

## Tres días para guisar una tortilla

EN VISTA DE ELLO, EL MARIDO HA SOLICITADO EL DIVORCIO  
LOS ANGELES.—Un individuo llamado Abraham Jones obtuvo la anulación de su matrimonio cuando declaró que su mujer Anella había dejado de amarle, ya que en una ocasión tardó tres días en guisar una tortilla.—(Mapa).



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Miércoles 9 de Junio de 1954

REDACCION: DANUB. 2  
TELEFONOS:  
REDACCION: 2078  
ADM. O. N.: 1745

AÑO XVI:—: N.º 4.444  
Suscripción mensual:  
15 pesetas  
PRECIO: 0'70 CTS

## Su marido le recobrabla con los naipes la pensión que debía pagarle

En Los Angeles, la señora Phyllis Morris declaró ante un Tribunal que cuando su marido Roberto venía a su casa a pagarle su pensión de 24 dólares, la obligaba a jugar con ella una extraña partida de cartas que siempre perdía volviendo el otro con el dinero. El tal Roberto le decía que era justo que le diese una oportunidad para recuperar sus 24 dólares.

En Chicago la Policía arrestó a dos individuos llamados Carl Mannelli y John Thomas sobre la techumbre de un almacén de esta ciudad, estando ambos provistos de una colección de 11 ves inglesas y dos serruchos para metales. Los dos sujetos fueron llevados a la cárcel, a pesar de la excusa que dio Mannelli: "Somos dos hombres honrados, y lo único que nos proponíamos era buscar a unas muchachas."

En Milwaukee, detenido por haber talado un poste eléctrico que estaba enfrente de su casa, Alberto Freiberg, de 41 años de edad, explicó: "El farol perjudicaba a la belleza de mi propiedad. Desde el primer momento dije a los obreros de la Compañía Eléctrica que no me gustaba dicho farol y que si lo ponían arriba por derribarlo."

## Estancia en Estados Unidos de la Misión militar española

VISITA A LA BASE DE FORT KNOX  
Fort Knox (Kentucky).—La Misión Militar española que preside el general Gutiérrez Soto ha proseguido su visita a esta gigantesca base militar.  
La Misión examinó los tanques "M-47", su sistema de intercomunicación y su potencia de tiro.  
Mañana la Misión militar saldrá para San Luis (Missouri).—Efe.

# MAS ASESINATOS EN EL MARRUECOS FRANCES

## El Residente toma grandes medidas de seguridad

Casablanca, 8.—La policía anunció el asesinato en su tienda de la Medina Casablanquesa, del comerciante Sidi Mahari Ahmed, natural de Argelia.  
En un almacén de corcho, un incendio que se atribuye a los nacionalistas, ha destruido cuatro toneladas de dicho producto antes de que pudiera ser sofocado.—Efe.

**OTRO ASESINATO**  
Túnez, 8.—El jefe de Brada, localidad próxima a Suusa, ha sido asesinado esta mañana por cuatro bandidos. La víctima se distinguía por su francofilia.—Efe.

**MEDIDAS DE SEGURIDAD**  
Túnez, 8.—Para proporcionar seguridad a los colonos durante la próxima temporada de cosecha, el Residente General Francés, Voizard y altos funcionarios civiles y militares, reunidos en consejo, han acordado enviar refuerzos para proteger los frutos cuando estén aun en los campos y cuando sean trasladados a las granjas. Recorrido continuo de las regiones peligrosas de potentes patrullas móviles motorizadas y vuelos de reconocimiento sobre las provincias meridionales por la fuerza aérea francesa.—Efe.

se agrega que los ingleses han disparado contra las personas que intentaban llevar víveres a Burajmi, resultando muertas algunas de estas personas y heridas otras.—Efe.

acordado enviar refuerzos para proteger los frutos cuando estén aun en los campos y cuando sean trasladados a las granjas. Recorrido continuo de las regiones peligrosas de potentes patrullas móviles motorizadas y vuelos de reconocimiento sobre las provincias meridionales por la fuerza aérea francesa.—Efe.

**ARABIA SAUDI ACUSA A INGLATERRA**  
El Cairo, 8.—Por medio de su embajador en El Cairo la Arabia Saudí ha reiterado hoy que las tropas británicas están haciendo crecer de hambre a los habitantes del disputado oasis de Buraimi.  
En una nota publicada al respecto por la Embajada se pide la investigación de tales acusaciones por una comisión internacional y

## Se respetará la Soberanía de Andorra

Quedando así solucionado el conflicto entre el Co-príncipe francés y el Consejo General de los Valles  
Andorra, 8.—En Andorra la Rieja se reunió el Tribunal Supremo en el que Vaguers Episcopal y Frances procuraron buscar una fórmula de compromiso al grave conflicto existente entre el Co-Príncipe Francés y el Consejo General de los Valles, habiendo llegado a un acuerdo que respeta la soberanía

## España, campeona del mundo de Hockey sobre patines



El Delegado Nacional de Deportes, Conde del Alcázar de Toledo, entrega la Copa del Campeonato del Mundo de Hockey sobre patines al capitán del equipo español

## TRUJILLO visita la exposición permanente del I.N.I.

hoy se trasladará a El Escorial y al Valle de los Caídos

Madrid, 8.—El Generalísimo Trujillo visitó esta tarde la exposición permanente del Instituto Nacional de Industria.

A las 6 y media de la tarde llegó a las dependencias del Instituto acompañado del Mayor General Anselmo Paulino y se quedó comunicando y español. Fue recibido por el Ministro Subsecretario de la Presidencia, señor Carretero Blanco, el Presidente de la INI señor Suances, el Embajador de España en Santo Domingo y otras personalidades.

El Generalísimo Trujillo examinó las maquetas de camiones que se construyen para el Ejército y para servicios civiles, así como los trolebuses que construye la empresa Pegaso, deteniéndose especialmente en la sección de autocamiones.

Pasó después a la sección de la Empresa Nacional Bazán, dedicada a construcciones navales. Paso después a la sección de motores de aviación donde examinó el de 750 caballos y el denominado Tigre, entreteniéndose en este último. Le fueron mostrados diversos tipos de aviones, llamándole la atención el tipo 202 Alacón.

Ante las maquetas de la Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorza, el Generalísimo Trujillo pudo apreciar el esfuerzo realizado por el Gobierno a través de la INI, para atender las actuales necesidades de energía eléctrica en España.

## ALMUERZO INTIMO EN EL PARDO

Madrid, 8.—El Generalísimo (Continúa en sexta pág.)

# Fernández Navarro, el banquero de Al Capone, sigue dando que hablar

El riquísimo aventurero dice haber nacido en Vigo, pero parece que es polaco y se llama Abraham Sikowsky  
Habla siete idiomas, pero apenas si sabe escribir

(Crónica de nuestro corresponsal).—Uno de los hombres más misteriosos del mundo, acaba de ser rechazado por la policía italiana, cuando se presentaba en un suntuoso coche americano, para dirigirse a la República de San Marino.  
Ha vuelto de nuevo a Aurillac, lugar que la policía francesa le señaló, en 1953, como punto de residencia.  
Actualmente se llama Fernández Navarro y viaja con pasaporte español. De creer en este documento, nació en Vigo en el año 1894.  
En realidad, se ignora su verdadero estado civil. Se supone que se llama realmente Abraham Sycowsky; que nació el 23 de Julio de 1892 en Radons (Polonia), y que ha sufrido ocho condenas.  
Se le conoce también con los nombres de Carlos Ladenis, de "príncipe" Alexandre Romanoff y de Kid Tiger. Fue este último seudónimo el que le hizo célebre; Kid Tiger era el banquero del gangster Al Capone. ¿Cómo hizo su fortuna? Sin duda fue uno de los emigrantes a América a principios de siglo, y se mezcló a las actividades de los traficantes de alcohol en tiempos de la prohibición. Este dinero ganado en el contrabando de bebidas debió ser colocado en Francia, en la clandestinidad, para evitar la cárcel perpetua en Sing-Sing, mezclándose durante la guerra en diferentes acciones relacionadas con los servicios secretos aliados, lo que pudo haber ablandado a los servicios de la policía internacional y americana, que debieron beneficiarle con el mismo régimen de clemencia del que disfrutó otro rey del "gang" internacional Lucky Luciano, que actualmente reside en Nápoles.  
Las aventuras de Fernández Navarro, en Francia, son tan extrañas como su persona. En 1938 apareció en Palm-Beach, de Cannes, y, con el nombre de Ladenis, pidió al director del casino un empréstito inmediato de varios millones para poder huir de los

perseguidores que querían matarle. Explicó que se ocupaba del tráfico de armas y que era urgente para él marcharse. El director se negó, aunque Carlos Ladenis hizo notar que un revolver de grueso calibre inflaba el bolsillo de su "smoking". Ladenis masculló algunas amenazas y no insistió. De este asunto nada se derivó y pronto la guerra hizo olvidar el pequeño incidente.  
**JUEGA CONTRA FARUK**  
Este hombre reapareció en 1950. Esta vez se llamaba Fernández Navarro, y descendió, ro-

## RISA PROMOVIDA



Los franceses quieren tomárselo todo a risa. No ha pasado nada en Dien-Bien-Fu, al parecer. Al menos, la Sociedad Promotora de la Risa se ha lanzado por las calles de París a provocar carcajadas. Y ahí tienen ustedes a dos payasos intentando hacer reír a la bellísima actriz Jacqueline Pierreux, que es una cosa muy seria

# La Prensa mundial se ocupa ampliamente de las declaraciones del CAUDILLO

## El famoso economista americano Baruch, de acuerdo con las manifestaciones de Franco

Nueva York, 8.—El diario "The New York World-Telegraph and The Sun" comenta hoy en un editorial las declaraciones hechas por el Jefe del Estado español al destacado periodista norteamericano Roy W. Howard.  
El editorial dice que el Generalísimo Franco ha señalado el "Talón de Aquiles" de Occidente al decir que la unidad política es tan necesaria en la guerra iría "como la unidad en los asuntos militares en una guerra auténtica".  
"Se la llame iría o caliente —agrega— estamos en guerra y estamos perdiéndola debido a la confusión y a la falta de finalidad en los altos cargos".  
Señala que la contienda de Ginebra "ha demostrado la casi completa falta de unidad en el campo occidental, por parte, especialmen-

te, de sus tres grandes potencias".  
Advierte que los británicos "han estado tan completamente neutralizados por la falsa propaganda de paz de Molotov que parecen considerar cualquier asociación con nosotros (Estados Unidos) como un embarazo".  
En cuanto a los franceses "están tan atentos a la política nacional que apenas pueden ser más que un factor negativo en la situación internacional". —Efe.  
**BERNARD BARUCH, DE ACUERDO CON FRANCO**  
Nueva York, 8.—Bernard Baruch, que es una de las personalidades norteamericanas más destacadas y fue asesor del Presidente norteamericano Roosevelt, ha declarado hoy que está de acuerdo con el Generalísimo Franco en que deben emplearse medidas econó-

micas más energéticas contra las naciones comunistas.  
Manifestó asimismo que estaba de acuerdo con el Jefe de Estado español en que los aliados "ciertamente no están ganando la guerra fría".  
Baruch, considerado como autoridad económica, declaró: "Estoy de acuerdo en que nosotros y nuestros aliados debemos revisar nuestras actividades económicas y políticas para ver que puede y debe hacerse para ganar la lucha por la paz".  
Agregó que "no hay verdadera diferencia entre los llamados productos estratégicos y no estratégicos. Todo es de importancia estratégica".  
Baruch dijo que él había pedido hace tiempo la creación de lo que podría equivaler a "un Estado Mayor para la paz" con el fin de desarrollar la estrategia universal coordinando las actividades económicas y diplomáticas y políticas, con la inclusión de un eficaz ejército europeo de defensa. —Efe.

**EL "TIMES" TAMBIEN LAS DESTACA**  
Nueva York, 8.—Las declaraciones del Jefe del Estado español, al Presidente de la cadena de pe-

## Mil metros de carta



Buena carta la que le escribió Luisita Gordon a su novio, soldado norteamericano destacado en Extremo Oriente. Nada menos que un rollo de mil metros del que el G. I.-Man solo ha conseguido leer, en el momento de la foto, trescientos metros. Eso son cartas y no las "Doloras" de Campoamor, si señor

# Seguirán poniéndose varas y banderillas

Barcelona 8.—En el Gobierno Civil se ha facilitado la siguiente nota:  
"Formándose desde hace tiempo y desarrollándose en proporciones desorbitadas la viciosa costumbre de presindir de las varas reglamentarias en las corridas de toros, accediendo a la petición de los diestros, supresión que ya se trasladó a la suerte de banderillas, que en realidad bien poco tiene que ver con el poder o bravura física del toro necesitando en su lidia tan estudiada y reglada a través de una experiencia continua de estos dos tercios, ha llegado el momento, denunciado por la misma Prensa de imponer por parte de la autoridad gubernativa el cumplimiento de los preceptos reglamentarios que sus delegados presidentes de las fiestas olvidan, llevándose de su condescendencia que adquiere las características de una subordinación a todas luces inadmisibles. Y a estos efectos sin que ello excluya la posibilidad de que en algún caso

excepcional por deferencia al diestro o a las condiciones de la res se quebrante la norma, quedan advertidos todos por el Gobernador Civil que no es posible solicitar corrientemente y de modo normal ni mucho menos conceder la anulación de suertes reglamentarias, cabiendo en la ejecución de ellas, singularmente en la de varas la técnica inteligente que se adapta sin exorbitar a las condiciones del animal y la interpretación adecuada que mide las exigencias de la lidia, lo cual es cosa muy distinta a lo que en algunas ocasiones y últimamente ha ocurrido, pues todos deben saber, diestros y público, que solo el Presidente ha de dirigir la corrida y que su autoridad delegada de la del señor Gobernador Civil de la provincia ha de moverse dentro de las normas reglamentarias que no son fruto de improvisaciones sin resultados maduros y elaborados en una historia centenaria de experiencias." —Cifra.

# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

## ayer en la ciudad

### Una jornada en blanco

No es que no sucedieran cosas en el día de ayer. Es que todo lo sucedido era lo normal en una gran ciudad turística: Magníficos autocares que cruzan la ciudad atiborrados de turistas, en busca de las mil bellezas de la isla. Las calles, cafes, bares y salas de fiestas que se llenaban hasta los techos durante las horas nocturnas. Aviones y barcos que llegan con nuevos cargamentos de viajeros de todo el mundo... En fin, lo que vemos, y seguiremos viendo durante muchos meses, y que, a fuerza de verlo, ya casi no llama la atención.

Se reunió el Pleno municipal. Se aprobó el proyecto de presu-

puesto y subasta de las obras de pavimentación de cinco calles y plazas. Ahí le duele a nuestra ciudad. Las calles de Palma, en su mayoría, se encuentran intranquilas y el Ayuntamiento debe sacar, de donde sea, muchos millones para dejarlas en debida forma. Si todos los concejales recorrieran en automóvil todas las calles palmasanas, una por una, seguramente comprenderían tan desoladora realidad.

En la iglesia de Santa Eulalia pronunció una interesantísima conferencia, destinada a los jóvenes, el Padre Corrons.

### COTUELO DICE

Esta noche, lo mejor de NUESTRA SOCIEDAD, AL RIALTO. NO OS PERDAIS EL "REPORTAJE". — En "Reportaje", la película que se estrena hoy a beneficio nuestro en el salón "Rialto", el director de "El Gran Diario", de Méjico, les dice a los lectores: "Aquí tienen ustedes un primer cheque de diez mil pesos para una verdadera noticia de Año Nuevo..." Y se entra de lleno en la trama del film.

Toda la gama del género dramático — desde la comedia fina, el drama truculento, el humorismo popular, la nota de misterio — pasa por la pantalla en "Reportaje", representación y compendio de la actividad diaria y constante del llamado cuarto Poder.

"Reportaje", es, sobre todo, un mensaje a los periodistas del mundo.

Un "Reportaje" que será histórico por ser ¡la última actuación de Jorge Negrete! La película mejicana multiestelar. La película que ya no se volverá a conseguir, con todas las mejores figuras cinematográficas de una nación. Película de diferentes historias, y cada historia, toda una película.

Y, en fin, la película de "Cotuelo", para incrementar los fondos de nuestro "Banco de los pobres".



Una ocasión de ir al cine... hoy, a las 10 de la noche, en el salón "Rialto", el de la buena sociedad mallorquina, para practicar, deleitándose, el precepto divino de amarnos los unos a los otros.

Pongo a vuestro alcance mis dos mejillas si no os gusta la película.

El duro de pana del tranviario entró en nuestra gaveta. También los cinco duros del "Caballero de Gracia". También los dos duros de un anunciante.

Enseguida que sepamos quien ha comprado el cuadro "Luz y Sombra" del gran pintor Pinell, en la exposición del Circulo de Bellas Artes, le daremos las gracias y publicaremos su nombre.

**¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD.?**

Si hay una señora que tiene los gustos de Dios — "Dejad que los niños se acerquen a mí" — es doña Catalina Celia Comas, la Directora, desde hace doce años, del Hogar de "Auxilio Social" Ramón Lluís, de Muro. Lo conocéis enclavado en el viejo convento de Mínimos, con sus cuarenta niños de 3 a 7 años de edad, con sus ventanas azules, con sus jilgueros, con sus camas, sus mesas y sus sillas de comedor de Liliput; con su maestra, su enfermera, su guardadora, dos cocineras, dos muchachas de servir, dos lavanderas, y un médico; y un capellán. En su despensa hay colgada en embudidos y metida en sacos de patatas la generosidad de toda aquella comarca. Pero...

—¿Qué le preocupa a usted, señora Directora?

—El coeficiente de alimentación. Las cosas han subido de precio y tenemos que hacer el milagro de la multiplicación. Pero diga usted que la gente de Muro es admirable y que ama nuestro hogar como el propio.

Y así lo decimos.

JORGE ANDREU ALCOVER

## VOZ del movimiento C. N. S.

SINDICATO DE FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS Elecciones provinciales Sub-Grupo Almendra y Grupo Simientes Y PLANTAS VIVAS

Conforme se anunció oportunamente, el próximo día 12 de Junio celebrarán nueva elección provincial el Subgrupo ALMENDRA y el Grupo SIMIENTES Y PLANTAS VIVAS, en el local de la C. N. S. Provincial, sito en Avda. Alejandro Rossello, 103, 1.º. La emisión del voto tendrá lugar desde las 9 horas a las 17 horas del mismo día. La fecha del escrutinio será el día siguiente, domingo día 13. Se fija un plazo de CINCO días para que en su caso se puedan presentar ante el Colegio Electoral las reclamaciones que pudieran producirse y que deberán someterse a la Junta Provincial de Elecciones.

Palma de Mallorca, 2 de Junio de 1954. — EL PRESIDENTE DE LA MESA ELECTORAL, Vicepresidente de la Junta Provincial de Elecciones.

## Cronica de Sociedad

**Necrológica**

A la avanzada edad de ochenta y cuatro años y después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ayer falleció en esta ciudad don Miguel Estarellas Borrás.

Por su bondad el finado mereció el aprecio y la estimación de cuantos se honraron con su amistad; pues prodigó el bien a cuantos a él acudieron.

A su esposa doña Margarita Brunet Rossello, hijos doña Coloma, doña Margarita, don Antonio y D. Nicolás, hijos políticos don Lorenzo Siquier y don Higinio Blanco y demás familiares enviamos la expresión de nuestra mayor condolencia.

**Bodas de oro**

En el altar del venerado Santo Cristo de la parroquial Iglesia de Santa Cruz hicieron celebrar una volitiva Santa Misa nuestros amigos don Bartolomé Suau Roca y doña

Maria Alabern Valenzuela para conmemorar el cincuentenario de su enlace.

Celebró el Santo Sacrificio el Rdo. Sr. Economo don Pedro Sureda, quien ajustó a las normas aprobadas por la Santa Sede en las bodas jubilares del matrimonio. Acompañaban a los citados esposos, padres de familia numerosa sus hijos y nietos, quienes acudieron a recibir a Jesús Sacramento.

Al finalizar la Misa dirigió el celebrante una emotiva plática a los esposos y familiares reunidos evocando recuerdos hogareños adverbos y alegres de tan largo lapso de tiempo. El comenianista calífico dijo: un periodo de veinte y cinco años, de periodo considerable; cual no será pues el de cincuenta años de vida cristianísima de hogar por lo que calificó a tales esposos e hijos de felices estimadísimos.

Leyo a continuación la bendición especial, que S. S. el Papa Pío XII ha concedido al matrimonio en la memorable coyuntura de sus bodas de oro.

Al final entonces un Te Deum en acción de gracias. La venerada imagen del Cristo de Santa Cruz lucía una túnica y "pericme" que fueron obsequios votivos de sus antepasados.

El acto tuvo un carácter íntimo y devoto, debido al reciente luto que guardan con motivo de la dolorosísima pérdida de su hijo político.

Deseamos a dichos ancianos esposos que puedan gozar de la compañía de sus hijos y familiares muchos años.

**Petición de mano**

El pasado día 6 y en Barcelona, por don Juan Mut Pagueira y doña Isabel Puig y para su hijo don Antonio, que se encuentra en Fernando Poo ha sido pedida a don Francisco Mut Ramón, Coronel de E. M. y doña Francisca Cardell, la mano de su hija María del Pilar. Se cruzaron los egales de costumbre y la boda se celebrará en fecha próxima.

—

Doña Isabel Ginard, Vda. de Nadal e hijo Juan, y para su hijo y hermano, Monserrate, ha sido pedida a don José Mesquida y doña Antonia Riera, la mano de su hija Isabel.

La boda se celebrará en breve.

**Viajeros**

Ha regresado de la Península por vía aérea don Antonio Darder.

Ha llegado procedente de Buenos Aires, para pasar una temporada entre sus familiares, el industrial argentino don Lorenzo Juliá Estela, acompañado de su señora, hija y nieta.

—

Ha regresado de su viaje a Valencia, nuestro buen amigo don Antonio Meneu Piña, acompañado de su distinguida esposa doña Conchita Mir Chirivella. Sean bienvenidos.

**La pluma de precisión**

con cierre hermético, a prueba de presiones. **SUPER T** es la pluma infatigable, al servicio del hombre activo.

Con plúmín de osmio-oro en todos los modelos "20", "40", "60" y "80".

**SUPER T perfecta pieza por pieza**

**INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA**

Exposición escolar Mariana

De acuerdo con la circular de esta Inspección de 5 de febrero último, se pone en conocimiento de todo el Magisterio Nacional y privado de la Isla de Mallorca, que en los días comprendidos entre el 11 y el 16 del corriente ha de efectuarse la entrega de trabajos para la Exposición escolar Mariana en el edificio "Cecilio Metelo" de la Plaza Obispo Berenguer de Paul, de esta capital, de 10 a 12 de la mañana.

Palma de Mallorca, 8 de junio de 1954. — La Inspectora jefe accidental.

**PUBLICACIONES «REUS»**

Ha sido vertida al español la obra de Ludovico Folcini "Elementos prácticos de reaseguros". Precio, 70 pesetas. "Instituto Editorial Reus".

Angel Diaz Garcia: "Las riquezas de la tierra al descubierto". Método para detectar minerales, petróleo, tesoros y aguas subterráneas. Precio, 40 pesetas. "Instituto Editorial Reus".

Rufino Gea: "Electricidad y electrotecnia". 3.ª edición, ilustrada con grabados. Precio, 110 pesetas. "Instituto Editorial Reus".

Ruggero Luzzato: "La compraventa, según el nuevo Código Civil italiano". con notas de Derecho español. Traducción de Bonet, catedrático de Derecho Civil. Precio, 110 pesetas. "Instituto Editorial Reus". Preciados, 6 y 23. Madrid.

**Diario SANIORAL**

Santos Ricardo y Feliciano.

\*\*\*

El Sol sale a las 4'44.  
Se pone a las 19'43.  
La Luna sale a las 12'20.  
Se pone a las 12'9.

**El Cuarto de Siglo**

9 DE JUNIO DE 1929

El vapor "Mahón", en el sitio conocido por "Cabo Menorca", a unas seis millas de distancia de Alcudia, chocó con unas peñas, debido a densa niebla. El hecho no tuvo fatales consecuencias.

—En la Universidad de Valencia ha obtenido el título de Licenciado en Medicina y Cirugía, don José March Monjo.

—El Gobernador ha multado a Lorenzo Tur Clapés, Bernardo Vadell Capó y Emilio Nicolau Martorell, por haberse echado al ruedo en la corrida del domingo.

**RADIO MALLORCA PROGRAMA PARA HOY**

TARDE

12'30: Apertura: La hora del oyente. — 13: Servicio Meteorológico. — 13'45: Discos solicitados. — 13'59: Hoja de calendario. — 14: Hora exacta. Carteleras. — 14'15: La receta culinaria. — 14'30: Radio Nacional. — 14'45: Información local. — 14'50: "Los Gavilanes" (selección). — 15'30: Discos solicitados. — 15'45: Música española. — 16: Serial "Almas en la sombra". — 16'40: "Lo que se habla por ahí". — 17: Cierre.

NOCHÉ

19'30: Apertura: Melodías al órgano. — 20: "Diego Valor, piloto del futuro". — 20'15: Discos solicitados. — 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego. Sorteo Cupones Sofac. — 21'10: Ritmos bailables. — 21'40: Emisión sindical. — 22: Radio Nacional. — 22'15: Cotizaciones. — 22'35: Serial "Sol sin sombra". — 23: "El amor brujo". — 23'30: Cierre.

**CAMBIOS DE BOLSA FACILITADOS POR EL BANCO DE BILBAO**

Martes, 8 de Junio de 1954

**BOLSA DE MADRID**

Deuda Perpetua Interior 4%, 83; id. Amortizable 4% E. 15-11-1951, 99'75; id. Amortizable 3'50% E. 15-7-51, 93'25; Acciones Banco de España, 664; id. Banco Central, 420; id. Banco Español de Crédito, 606; id. Banco Hispano Americano, 470; id. C.A.M.P.S.O., 156'50; id. Española de Construcción Naval, pref., 171; id. Española de Construcción Naval, ords., 164; id. Española de Petróleos 400; id. Hidroeléctrica Española, 192; id. Hidroeléctrica del Chorro, 110; id. Minas del Rif, 530; id. Minerio-Siderurgica de Ponferrada, 363; id. Telefónica Nacional de España, 179'75; id. Unión Española de Explosivos, 263; id. Tabacalera, S.A., 172; id. Unión Resinera Española, 101.

**BOLSA DE BARCELONA**

Acciones Catalana de Gas y Electricidad, ords., 126; id. Transmediterránea, 186; id. Cros, S. A., 552; id. Española de Carburros Metálicos, 323; id. General de Tabacos de Filipinas, 308.

**BOLSA DE BILBAO**

Acciones Banco de Bilbao, 600; id. Banco de Vizcaya 521; id. Industrial Asturiana "Santa Bárbara", 142; id. Nitratos de Castilla, 142; id. Iberduero, ords., 224.

**FARMACIAS DE TURNO DURANTE LA SEMANA HASTA EL PROXIMO DOMINGO INCLUSIVE**

Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina). — Bauza, Miguel Marqués 76. — Miró, Colón, 18. — Oliver Villalonga, Carmen, 28. — Plaza, Monserat, 12. — Ramonell, Sindicato, 75. — Reines, San Miguel, 37. — Sampol, Plaza Pedro Garau, 16 (San Cock). — Sánchez, A. Luis Salvador, 174. — Seguí, Salas, 1. — Vives, Fray Z. Serra, 5 (San Armadams).

**SERVICIO NOCTURNO**

Fornés. — Bolsería 1.

**El tiempo**

**ESTADO GENERAL**

Sobre la Península ha cruzado una masa fría que ha producido algún chubasco.

**Temperatura**

Inestabilidad en las costas de Levante y Baleares, con algún chubasco aislado y nubosidad cumuloforme. Vientos del W. Marejadilla.

**Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental**

Presión: 767'7.

Tendencia de la misma: Bajando.

Temp. del aire: 22'2.

Humedad relativa: 80%.

Estado del cielo: Nuboso.

Dirección del viento: S a 12 kms.

Temp. máxima, 24'0 a las 16'15.

Temp. mínima: 16'5 a las 6'00.

Insolación: 10 h. 30 m.

**MERCADO**

En Síncu.

**CUPON DEL CIFGO**

Número premiado: 708.

**Religiosas**

**CULTOS PARA MANANA**

Empiezan en San Miguel a la Santísima Trinidad. Exposición a las cinco de la tarde. A las 7'30 Rosario, Trisagio de la Santísima Trinidad y reserva de Su Divina Majestad.

**Actos religiosos**

En la Merced a las ocho misa de comunión conmemorativa de

los Jueves Eucarísticos. Celebración de la Eucaristía número 4 a su parroquia el Coro número 4 a su parroquia San Antonio de Padua. Se celebrará en la Hora Santa por el P. Benjamín Millán, Director Fr. Benjamín Millán.

—En el Centro Eucarístico, continuación de la Novena Eucarística, con sermón por el P. Jaime Barceló, C. R., a las 7'45 de la tarde.

**¡¡HIPOTECAS!!**

CON GARANTIA DE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS

Interes Anual 4% por ciento. — Amplio plazo amortización

Préstamos para la construcción de fincas urbanas, transformaciones en regadío y mejoras en rústicas

Solicite folletos, información y estudios gratuitos

Expónganos su caso; su visita no le compromete

RAPIDA TRAMITACION

**DOGCA Y MERGON**

Avenida de José Antonio, 55. — Teléfono 22 51 30. — Madrid

NECESITAMOS AGENTES EN ALGUNAS PLAZAS

**Gas Orpe** GAS en todas partes y a todas HORAS

Pida una demostración: ENRIQUE ALZAMORA, 2 - teléf. 3045

**ESTOMAGO INTESITINOS SERVETINAL**

Contra el dolor estómago, Acidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Ulceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos.

# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

## EDITORIAL

### Estrategia firme y a largo plazo

El "New York World Telegram" y todos los periódicos de la cadena "Cripps-Howard" han publicado, en forma destacada, las declaraciones hechas por nuestro Jefe de Estado, Generalísimo Franco, al Presidente de la Prensa Scripps-Howard y Vicepresidente de la United Press, Roy Howard, que recientemente le visitó en el Palacio de El Pardo.

Vamos a centrar nuestro comentario editorial en estas palabras de Mr. Howard: "Fue al pedir una apreciación de la efectividad de la coalición anticomunista cuando el aliado militar más reciente de América expuso su opinión con sinceridad y con una consoladora ausencia de doblez diplomática".

Esta ha sido siempre la tónica seguida en nuestras relaciones exteriores y bien está que se nos reconozca la intención.

El mundo vendrá en reconocer un día u otro, que Franco al manifestarse da siempre más luster a la política que ningún otro conductor de pueblo en el punto más sensible de la diana de Rusia. No se llama a engaño, cuando se sopesan las fuerzas antagonicas, porque ningún interés torcido enturbia su juicio. Y así, al hablar de la guerra fría, la que Rusia sigue endendando los hilos, lanzan esta finta a determinadas naciones: "No la ganarán hasta que pongan el deseo de ganarla por encima del deseo de beneficios en el comercio con Rusia".

Hace un certero parangón entre la coalición militar Occidental y la política. El éxito de la primera ha sido evidente. El Occidente posee un equipo unido para un trabajo efectivo en el aspecto militar. Pero la unidad de acción sobre los problemas políticos — afirma Franco — es tan necesaria en la guerra fría, como lo es la unidad sobre los problemas militares en la guerra caliente. La variedad de criterios políticos equivale a un cerco de Occidente frente a un uno en el criterio unitario de Rusia. Se impone la coalición necesaria del

poder civil unificado, coordinado con el poder militar, pero con poderes para tratar directamente todas las cuestiones políticas y económicas de mútuo interés. Si la tal coalición de naciones pudiera ser reunida alrededor de una mesa de conferencias, podría ser demostrado que un embargo de todo comercio con Rusia es necesario para que el Occidente saliese vencedor en la guerra fría y evitase el estallido de la guerra caliente.

Mientras el Occidente ayude a llenar los estómagos rusos y a mantener activos los brazos de su pueblo trabajador, contribuye a reforzar los grilletes de su férrea unidad política.

Pero naciones como Inglaterra y como las centro europeas sufren la pavorosa crisis de la pérdida de los mercados de mas allá del telón de acero y de los que un día poseyeron en los países satélites de Rusia.

A la vista de estas condiciones — agrega Franco con un sentido realista — la única alternativa a una disputa loca por el comercio con el área comunista, está en el desdoblamiento de los mercados mundiales fuera de la órbita roja. Esta necesidad de nuevos mercados es lo que hace apremiante la creación inmediata por la coalición anticomunista de un Consejo conjunto político militar y compenetrarse con ella.

"Pero no será suficiente una organización provisional o improvisada. Las tácticas comunistas cambian de día en día, pero la estrategia comunista es de largo alcance y no se desvía de sus fines. La estrategia del mundo anticomunista debe ser también firme y a largo plazo."

Certera ilcha en la diana de Rusia estas manifestaciones de nuestro Jefe de Estado. ¿Cundirá su ejemplo entre los arqueros de las demás naciones, para formar con todas las flechas la Unidad política de Europa?



## Reunión del Pleno del Ayuntamiento

### Ha sido aprobado por la superioridad el Presupuesto Ordinario y las Ordenanzas

Se reunió ayer tarde el Pleno municipal, bajo la presidencia del Alcalde Acctal. señor Conde de Olocau. Asistieron los concejales señores: Aloy, Piza, Nadal Horrach, Frau, Fábregas, Suau, Fuster Mayans, Llabrés, Nadal Pont, Castaño, Gaita y Ventayol.

Se dio cuenta de la aceptación por el Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación de la dimisión del cargo de Alcalde, de don José Vilanova Salcedo.

Sobre los recursos de reposición presentados contra el acuerdo del Ayuntamiento Pleno, de 8 de Febrero, sobre indemnización por expropiación a las empresas de Pompas Fúnebres, se acordó mantener este acuerdo, y que los interesados disconformes recurran ante la superioridad, si esto fuese su deseo.

Se aprobó el proyecto de presupuesto y subasta de las obras de urbanización y pavimentación asfáltica de las calles de Obispo Masanet, Beatriz de Pinós, Antillón, Huerto de Torrella y Plaza de Pedro Garau.

Se resolvió a favor de don José Batle Campins el concurso-subasta sobre arriendo de recaudación de las sillas en paseos y jardines.

Se aprobaron nuevas tarifas para la línea de autobuses de La Vileta, siendo el billete máximo que puede cobrarse el de 0'90.

Una moción de la Alcaldía sobre nombramiento de una Comisión especial que se traslada a Madrid para resolución de varios asuntos derivados del Presupuesto Extraordinario de reformas urbanas, a propuesta del señor Llabrés, se facultó al Alcalde para que la nombre.

En urgencia, se dio conocimiento a la Corporación de haber sido aprobado por la superioridad el Presupuesto ordinario y las ordenanzas municipales.

Se acordó seguidamente que los plenos se celebren de ahora en adelante, a las 12'30 de la mañana, en vez de por la tarde.

En ruegos y preguntas, el señor Nadal Horrach propone que la Comisión que había de trasladarse a Madrid para resolver todos los asuntos pendientes del Ayuntamiento en la Capital, se forme y se traslade. Y que se faculte al Alcalde para nombrarla. Fue aprobado.

El señor Fábregas dio cuenta de los rumores que circulan sobre el aumento de las tarifas de Gas y Electricidad. Solicitó información sobre el asunto.

El señor Nadal Horrach, le contestó que no se había presentado ninguna propuesta, pero que cuando llegue, se estudiará la manera

de que no se aumenten o que lo sean lo menos posible.

Seguidamente se dio cuenta por la asistencia técnica de haber sido presentada dicha propuesta poco tiempo antes de la reunión.

El mismo señor Fábregas solicitó que en el próximo año se celebren las carreras de motos en otro sitio y no en el Paseo de Sagrera. Y propuso como sitio indicado, la Hipica. También presentó una queja sobre la velocidad que desarrollan los motoristas y el ruido que arman en la ciudad.

Contestóle el Alcalde notificándole que los infractores sobre velocidad y ruido serán sancionados, pero que respecto al primer extremo, como la sociedad Hipica es una sociedad particular, de poca tiene que servir que el Ayuntamiento proponga algo. No obstante, se estudiará que las carreras de próximos años no tengan lugar en el Paseo de Sagrera.

El señor Fuster Mayans dio cuenta que a fines de semana será inaugurada y bendecida la pista de hockey sobre patines, y que se trasladará a esta ciudad para su inauguración, el equipo nacional del Uruguay, que se enfrentará con una selección mallorquina.

El señor Llabrés, se quejó de que aun no ha sido instalado el teléfono en Ca'n Pasilla, contestándole el señor Nadal Horrach que no ha sido por falta de interés de la Corporación, pues se han facilitado los datos pedidos a la Telefónica y se ha pedido repetidamente su instalación.

El señor Fábregas pidió que se instale en San Agustín, contestándole también el señor Nadal Horrach, advirtiéndole que sólo se había pedido teléfono público para aquellas barriadas que carecen en absoluto de él y para que sirva para casos de urgencia, y que en San Agustín existe en varios hote-

les y casas particulares y que está cubierta la cosa de urgencia.

Seguidamente se levantó la sesión.

### VACUNACION ANTIRRABICA

Se recuerda a los propietarios de perros la obligación ineludible de proceder a la vacunación de éstos dentro del plazo establecido por Decreto de la Presidencia del Gobierno y que finaliza el próximo día 15 del mes en curso.

Con el fin de facilitar el desarrollo de esta campaña sanitaria se han establecido los siguientes dispensarios oficiales:

Zaguán del Ayuntamiento, de 5 a 8 de la tarde.

Mercado Plaza Pedro Garau, de 6 a 8 tarde.

Canódromo Balear de 5 a 7 de la tarde los días 8, 10, 12 y 15.

Será sancionado el incumplimiento de esta disposición.

Palma, 8 de Junio de 1954. — El Alcalde, Conde de Olocau.

## DIGANOS YD. ALGO...

**DON FERNANDO ROLDAN,** y la historia de la heráldica



El señor Roldán es una de las primeras eminencias en estudios heráldicos de nuestra nación.

El señor Roldán está en Mallorca desde hace unos meses.

—¿Asuntos profesionales?

—Si pero conste que la heráldica no es profesión para mí, sino afición.

—¿Qué es la heráldica?

—Una Ciencia y un Arte

—¿Por qué ciencia?

—Estudia los escudos de armas, su composición, su historia, las leyes a que están sometidos... es un poderoso auxiliar de la Historia.

—¿Por qué Arte?

—En cuanto se refiere al modo de representar dichos escudos. En tiempos pasados formaba parte principal en la educación de los nobles.

—¿Orígenes?

—Debemos buscarlos en Oriente. Los caballeros cristianos que tomaron parte en las Cruzadas, al ponerse en contacto con la civilización oriental, transmitieron a Europa los adelantos en medicina, cirugía, matemáticas, química y filosofía de los pueblos contra los que luchaban, así como la Heráldica. Aunque en los orientales no tenía carácter hereditario.

—¿Después?

—Los torneos de la Edad Media ayudaron a su difusión. Los escudos empezaron a ser distintivos de la nobleza. Ningún caballero podía tomar parte en ellos sin haber presentado previamente las pruebas de lustre y honor de su linaje.

—¿Cuántos grados hay en las piezas heráldicas?

—Cuatro, según la clase de figuras que comprenden. A saber: de figuras propias, de figuras naturales, artificiales y quiméricas.

—¿Era antes el escudo arma defensiva?

—Si, lo que ha hecho que se transformara mucho su forma en el transcurso de los años.

—¿Cuáles son los blasones más originales?

—Los japoneses.

—¿Dónde hay más afición a la heráldica?

—En Alemania.

—¿Más variedad?

—En España.

—¿Por qué?

—Pocas son las familias que no tengan su escudo, o sea pocas son los apellidos que no tengan su blason...

—¿Significado?

—A todos nos gusta tener antepasados que figuren en la Historia...

Después el señor Roldán tuvo que dejarnos, para atender sus negocios, mientras continúa en vacaciones su "afición".

SERRA

**TALLERES ELECTRICOS AUTOBAT**  
LE REPARARAN SU AUTOMO VIL CON LAS MAXIMAS GARANTIAS, POR OPERARIOS ESPECIALIZADOS

**VISTAS DE MALLORCA**  
BUEN SURTIDO EN POSTALES A PRECIO INTERESANTE  
**C. MAURI**  
CALLE TALLERS, 27-2.  
BARCELONA  
DESCUENTOS A MAYORISTAS Y CORREDORES

**PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE**  
**D. Juan Morey Ordinas**  
Que acaeció el día 10 de Junio de 1953, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
**E. P. D.**  
Sus afligidos hijos Juana, Catalina y Lorenzo; hijos políticos, nietos y demás familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al turno de misas que, en sufragio de su alma, se celebrarán mañana, día 10, a las 7'30, 8 y 8'45, en la Párroquia de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**  
**Don Miguel Estarellas Borrás**  
Que falleció ayer a la edad de 84 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
**E. P. D.**  
Su afligida esposa Margarita Brunet Rosselló; hijos Coloma, Margarita, Antonio y Nicolas; hijos políticos Lorenzo Siquier e Higinio Blanco; hermanos Bárbara, Juana, Catalina, Margarita y Francisco; nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 18'30 y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, así como también al funeral que se celebrará mañana, día 10, a las 8, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Fausto Morell, 37. No se invita particularmente

**El mejor sitio para sus vacaciones está en FRANCIA**  
**ELIJA ENTRE** sus playas alegres, sus montañas grandiosas, sus verdes campiñas, sus ciudades de arte.  
**EL TREN...** le llevará con toda **COMODIDAD VELOCIDAD EXACTITUD ECONOMIA**  
Excursiones en autocares S. N. C. F.  
Infórmese sobre los billetes turísticos Pago en pesetas en las Agencias de Viajes  
**FERROCARRILES FRANCESES**  
Av. José Antonio, 57 • MADRID • Teléfono 21 61 07

**Villa Rosa**  
**HOY, a las 10'30** noche, inauguración con el formidable espectáculo en pista  
**Suspiros de España**  
**Corrida de Toros**  
Y la famosa **Manolo Montoya**  
Coreografía

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

Molinar de Levante

EL CERTAMEN DE FLORICULTURA HA CONSTITUIDO UN EXITO

El primer Certamen de floricultura organizado por la Sección de Arte del novel Club Molinar, Obra Marginal de A. C. y patrocinado por la Congregación de Hijas de María, constituyó un verdadero éxito, demostrando que en nuestra barriada también pueden cultivarse magníficos ejemplares.

Los 54 ramos presentados por los 42 concursantes y expuestos de manera artística en los locales de Acción Católica, son prueba elocuente del gran interés que esta exposición había despertado entre los amantes de las flores.

Todas las aportaciones fueron delicadamente cuidadas pudiendo comprobar la auténtica calidad y los desvelos que son necesarios para el difícil cultivo de todas las flores expuestas, formando, en general, un conjunto de agradable colorido y exquisito gusto.

Desde que el Rdo. señor Económico, declaró en su parlamentaria inaugurada la exposición, hasta el momento de su clausura, el desfile de visitantes fué continuo, tributando todos ellos grandes elogios a esta demostración del difícil arte de la jardinería.

El Jurado formado por elementos directivos de la Sociedad de Animales y Plantas, después de prolongada deliberación, dió el siguiente fallo:

- Sección ramos
1.- Tema "Pureza y cariño" señorita María Aranda.
2.- Tema "Sangre y nieve" señorita Juana Sampol.
3.- Tema "Ensueño" señorita Mercedes Comas.

- Sección flores
1.- Tema "Flor silvestre" señorita María Jordá.
2.- Tema "Pensamientos" Pedro Amengual.

Premio extraordinario concedido por el Jurado al magnífico clavel que llevaba por título "Sangre española" de la señorita Francisca Rols.

Rejuvenezca sus muebles

Si sus muebles son antiguos y tienen el barniz desdorado, puede dejarlos como nuevos limpiándolos con GLASOL. Es un producto moderno que limpia las manchas de los muebles, hace desaparecer las rozaduras y restaura el brillo perdido, dejándolos como si se acabaran de barnizar. Pruebe usted. GLASOL se vende en droguerías.

CARTAS AL DIRECTOR

UN DESAGRADABLE REGUERO

Sr. Director del Periódico "BALEARES". Ciudad.

Muy señor mío: Le agradeceré la inserción de la presente nota en el periódico de su digna dirección, si ello lo considera oportuno y razonable.

Los sobrantes que diariamente vierten a la calle, procedentes de waters y fregaderos, las canales de la finca señalada con el número 12 de la concurridísima calle Marqués de la Cenja, además de ser un baldón para las ditas Autoridades - Ayuntamiento y Fiscalía de la Vivienda - que tienen obligadas en su evitación, constituyen un peligro para la salud pública y no precisamente un regalo para las pituitarias de los vecinos de la casa referida, mayormente de los que moran en los números 10, 8, 6, 4 y 2, ya que el oloroso reguero discurre por treinta de sus portales, formando una regular balsa frente al número 2 en el que radica un establecimiento en el que la higiene más cuidada se hace precisa.

Tanto el Ayuntamiento, como la Fiscalía de la Vivienda han sido notificados por los vecinos perjudicados, sin que la queja haya surtido los efectos perseguidos.

Muy agradecido, le saluda el vecino

G. M. M.

Mas palos a «Scherezade»

Sr. Director de "BALEARES".

Íslimado Director. Si supieras cuánta alegría me ha proporcionado el ver arte mi, levantado un estandarte en pro de "Scherezade". Creía francamente que era una obra olvidada para el juicio crítico, y sólo recordada en el momento de la grabación de discos para fines exclusivamente comerciales... pero he aquí que aparece una voz y nos grita (indirectamente): ¡ahorremos a este crítico que declara públicamente la necesidad de la mejor obra (según el señor Ragosin claro es) de Rimski! Soy sinceramente amigo de la discusión; pero de aquí a pegar un salto a la horca, no me convence. Ahora bien, si Vd., señor Ragosin, me promete no llevar las cosas tan a lo trágico, quisiera amistosamente sugerirle que nadie convence a nadie sobre gustos musicales, y mayormente citando a "millones de personas dotadas de sentido musical". (Esta sola circunstancia por boca del defensor, en Audiencia Pública, le haría a Vd. perder el pleito señor Ragosin. De seguir su crápula afirmación, ¡ay! de la música, pues ni un Beethoven, ni un Wagner, ni un Stravinsky, habrían existido, temerosos de luchar contra estos millones que Vd. nombra...) De sus 55 años de uso de razón (empleados estupidamente, no lo niego), pocos meses habrá Vd. dedicado a la música, ya que "Scherezade" es obra que nos deslumra nuestros primeros pasos de melómano, pero que llegados al kilómetro escaso apenas nos molestamos en volver una sola vez la cabeza para dedicarle un débil mirado... siendo una partitura, según dice el eminentísimo direc-

tor Karl Churich, "de una superficialidad escalofriante y de una vulgaridad nada común". Le parece a Vd. un desatino? Para confortarse, recuerde que Stravinsky en su "Estética musical" opina que Wagner es insostenible y caduco, y Schumann; de Brahms, que era un soporífero, etc. etc. Ahora bien, no cabe duda que en tales afirmaciones late un fondo de pensamiento humanismo y sincero. Y es por lo que humanísticamente - no nacimos genios ¡qué le vamos a hacer! - le suplico no me lleve Vd. a la horca, y que no me impida siga yo feliz entusiasmado con la idea de que "Scherezade", por muy suapa que suela ser siempre su protagonista, la considere - siento el repetirlo, créame - la peor obra del genial ruso Rimski Korsakov. ¡Tan amigos como siempre, señor Ragosin!

Tuyo afmo. AGUILA DE CACERES Barcelona, Junio 54.

Lea «Balears»

PARA ARTISTAS, TOREROS, DEPORTISTAS y público en general

Residencia Goya

PRECIOS MUY ECONOMICOS C. ESTANCO, 19. TEL. 25-77

CASA DEL MONTE

ANTIQUEDADES

La tienda mas surtida de Muebles y objetos de ocasión

Via Roma, 16-Frente Hotel Montón-Teléfono 5047

Estudio General Luliano

"LA CONQUISTA DE OTROS MUNDOS"

Conferencia de don Antonio Palou El próximo jueves, diez del actual a las ocho de la noche, don Antonio Palou Ferrer pronunciará una conferencia en el Estudio General Luliano, de Palma.

La disertación versará sobre: "La conquista de otros mundos", en la que se abordará el tema de los famosos viajes interplanetarios. El acto será público.

Gatim hablará de Florita Macedonski

El Jueves en Galerías Quint

Con motivo del extraordinario éxito obtenido por la pintora Florita Macedonski en la segunda Exposición de sus obras, que tiene lugar en Galerías Quint y cuya clausura tendrá lugar el próximo viernes, el Critico de Arte don Gabriel Fuster Mayans pronunciará una conferencia glosando la obra y la personalidad de la joven y gran artista.

El acto, que será público, se celebrará en Galerías Quint a las 7 y media de la tarde.

VISNÚ IDEAL PARA EL CUTIS

Casa de Socorro

Ayer fueron asistidos en la Casa de Socorro por los facultativos de guardia:

Virtudes Blas Cerdán, 30 años, contusión en un dedo, por caída.

Antonio Sans Payeras, 32 años, múltiples lesiones en cuello y cara y brazo derecho, colisión de bicicleta con auto.

Jorge Valens Quixach, 20 años, fractura clavícula, colisión con auto.

Juan Obrador Gamundi, 2 años, herida en la frente por caída.

Pedro Cladera Franch, 48 años, herida pierna izquierda.

Miguel Andrea Ramis, 6 años, picadura de un insecto oreja derecha.

Fomento del Turismo

EXCURSION AL "PUIG" DE POLLENSA, CALA SAN VICENTE Y PUERTO POLLENSA

Para el próximo domingo día 3 se organiza la última excursión de la temporada al magnífico sector de Pollença.

Los autocares saldrán del local social a las siete cuarenta y cinco en dirección a Pollensa, en cuyo pueblo se iniciará, por los que así lo deseen, la subida a pie al Puig de cuya altura la panorámica es soberbia. Los que no quieran subir, podrán dirigirse al "Calvario".

Continuarán después los autocares hasta la "Cala San Vicente" donde se comerá.

Por la tarde se reanudaré la marcha a pie por "El Illa" hasta el Puerto de Pollensa, donde se permanecerá largo rato, pudiendo los que no quieran andar marchar en los autocares de la Cala al Puerto.

Comida individual.

El número total de kilómetros a recorrer a pie será de diez aproximadamente, pudiéndose reducir a seis, cuatro o ninguno, a voluntad.

La inscripción quedará cerrada al despacharse las plazas disponibles.

CONTRIBUYENTES

Cobranza Voluntaria

Se recuerda a los contribuyentes que el próximo día 10 de los corrientes termina el plazo de cobranza Voluntaria del segundo trimestre, en el que se han puesto al cobro los recibos trimestrales y semestrales de las contribuciones Rústica, Urbana, Fiscal Industrial y Enanche, así como el primero y segundo trimestre y primer semestre del Arbitrio Municipal correspondiente, advirtiéndole que una vez transcurrido aquel día quedarán incursos automáticamente en los recargos ordenados por el vigente Estatuto de Recaudación.

MANGUERAS TUBOS DE GOMA CASA CODINA JUNTO BORNE

Correas cuero, goma y lona

PARA TRANSMISIONES

Ferretería Albertí

Sucursal: Av. A. Rosselló, esquina Héroes de Manacor

DEL OBISPADO Retiro General

Según se ha anunciado en el Boletín Oficial del Obispado, el próximo jueves día 10, tendrá lugar el Retiro General para todos los Rdos. Sres. Curas Párrocos y Encargados de Parroquias y el clero del Arciprestazgo Mayor.

Comenzará, en la Casa del Sacerdote, a las diez y media de la mañana, para terminar hacia las cuatro y media de la tarde.

Fama Sport CUELLO REGULABLE CUELLO CERRADO CUELLO SEMI ABIERTO CUELLO ABIERTO Una camisa de ciudad ideal para sus vacaciones

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

En el Boletín Oficial de la Provincia número 13.660 del día 1 de los corrientes y de acuerdo con lo dispuesto en los Decretos de 29-12-48 y 5-5-49, se convoca al Concurso de Premios a la Nupcialidad para aquellos afiliados al Régimen de Subsidios Familiares que proyecten contraer matrimonio durante el próximo mes de agosto. Las condiciones y requisitos se determinan en las disposiciones legales antes citadas.

Las instancias deberán ser presentadas en las oficinas del Instituto Nacional de Previsión (delegación o Agencias) dentro del presente mes, en donde se facilitarán a los interesados las informaciones que necesiten.

Documento Nacional de Identidad

Recibida nueva remesa que alcanza hasta el número 66.700, del resguardo provisional, se pone en conocimiento de los interesados para que por sí o por tercera persona, procedan a la recogida del Documento definitivo en las Oficinas de este Servicio, calle Protectora, 13, de 10 a 13 horas, a la mayor brevedad posible.

Anuncios Económicos

FINCAS

ANTES de comprar, vender, traspasar, acudir a AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. (11)

FINES Y LAVADOS BUADFS

HOTEL: Vendo o traspaso, 60 plazas, playa propia, todo confort. Informes: "FINCAS MASCARO". San Miguel, 141. (16)

COMPRARIA: Casa rentable, 700.000 y 1.200.000; construcción sólida; emplazamiento céntrico. Oportunidad. Informes: "FINCAS MASCARO". San Miguel, 141. (16)

OCASION: Vendo casa tres plantas, proximidades Avenida; piso 1.º confort libre; construcción sólida. Informes: "FINCAS MASCARO". San Miguel, 141. (19)

GANGA: Vendo casa tres plantas, piso 1.º libre, pie tranquia. Informes: "FINCAS MASCARO". San Miguel, 141. (16)

VENDO magnífico chalet, todo confort, primera construcción, espléndida situación, sobre Cala Mayor. Agencia ALZINA. (14)

CAMBIO chalet y casita en El Arenal con solar en Palma. Informes: Plaza Pedro Garau, 14. (16)

HOTELES, residencias, pensiones, colmados, vendo, traspaso y alquiler. DIAZ: San Miguel, 124. (12)

VENDO en Son Alegre, El Terreno, Calamayor, San Agustín, Páguera, Arenal, Puerto Pollensa, magníficas casas y chalets con y sin salida al mar. DIAZ: San Miguel, 124. (27)

VENDO casa señorial.

Punto céntrico. Informes: Carmen, 71, ent.º De 3 a 8. (13)

MAGNIFICA finca urbana de renta con principal LIBRE, vendo. ALZINA. (10)

VENTAS

Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente; mayor precio del 50 por ciento señalado en la tasa.

MINIURAS PREPARAMOS con ACEITE LINAZA PURO GARANTIZADO y COLORANTES SOLIDOS, 25 pesetas kg. Droguería JUAN RAMON Sindical. 47 (18)

MOBILIARIO bar completo y servicio, vendo por ausentarme. Teléfono 21-27. (10)

SE VENDEN 3 balanzas Magriña, semi-nuevas, a mitad de precio, procedentes de cambios por Ygaras, Aragón, 34. Palma. (19)

FINES Y LAVADOS BUADFS

MADRES: Para vuestros hijos, sandalias box, calc. piso neumático, indestructibles, "CALZADOS DADOS". (11)

COLEGIALES: Sólidamente, pero muy solidamente calzados "CALZADOS DADOS". (10)

SANDALIAS, muchísimas sandalias, fantasía, campo y trabajo, precios reducidos, "CALZADOS DADOS". (11)

EMBARCACIONES, PERSIANAS: Compré las pinturas directamente en fábrica. "INDUSTRIAL ISLEÑA". He creará. 23. Mejores y más baratas. (16)

PARA SU viaje, maletas y baúles de ocasión. Bosch, 8. (10)

SE VENDE peluquería

para señoras por no poderla atender. Informes esta Administración. (12)

BARATISIMO, vendo 12 telas oleo, firmadas, 1.000 pesetas. Cotoner, 55. Sta. Catalina. (12)

COMPRAS

COMPRO puerta y persianas usadas. Plaza Pedro Garau, 14. Teléfono 6716. (11)

MOTOCICLETAS

SE VENDE "Vespa" matriculada y accesorios, casi nueva. TALLERES OLIVER. (10)

VENDO Lube 99 cc. matriculada. Informes: Plaza Socorro, nº 16. (10)

VENDO moto Guzzi, sin estrenar. Informes: Teléfono 6011. (10)

MAQUINARIA

TRACTORES todas marcas. Remolques y toda clase de maquinaria agrícola. Casa FORD. Aragón, 95 (14)

VENDO limadora, pulidoras, maquinaria usada. Teléfono 2945. (10)

FINES Y LAVADOS BUADFS

OCASION! Procedimiento, fórmula y moldes de hacer figuras de marmolita, se traspasa. Razón: Beatriz de Pinós, 70. (17)

TRASPASO o vendo herboristería. Razón: Campaner, 4. (10)

TRASPASO piso céntrico. Agencia ALZINA Jaime II, 32, Teléfono 4147. (10)

TRASPASO barato mercadería con vivienda. "FINCAS TUR. San Miguel, 45. (10)

EMBARCACIONES

600 PLAZAS hacienda. Sin título. Preparación completa. Academia GAMUNDI. (10)

AMERICANOS, INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS, desean intercambiar conversación con nuestros alumnos. Aprenda su idioma en pocos meses. ACADEMIA GAMUNDI. (19)

FRANCES, Profesor nativo, clases domicilio, conversación. Paseo Mallorca, 21, bajos. (10)

HIPOTECAS

HIPOTECAS, dispongo de capital ilimitado desde el cinco por ciento. DIAZ: San Miguel, 124. (14)

300.000 pesetas colocaría primera hipoteca, máxima garantía. ALZINA. Jaime II, 32. (10)

PRIMERAS HIPOTECAS: Dispongo de capital ilimitado, interés módico. "FINCAS MASCARO". San Miguel 141. (13)

HIPOTECAS, dispongo de capital ilimitado desde el cinco por ciento. DIAZ: San Miguel, 124. (14)

NECESITO en 1.ª hipoteca 150.000 pesetas. Informes: Mezquida, 3, 3.ª Sánchez. (11)

HIPOTECAS, dispongo de capital ilimitado desde el cinco por ciento. DIAZ: San Miguel, 124. (14)

TRASPASO barato mercadería con vivienda. "FINCAS TUR. San Miguel, 45. (10)

LOS ANUNCIOS en este PERIODICO también se reciben en AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. Teléfono 4147. (10)

PRECISO peluquera. Para informes: calle del Mar, 8. (10)

SE NECESITA aprendiz peluquera. Informes: Plaza Santa Catalina, 46. (12)

OFICIAL barbero. Necesita. Calle, 10. (10)

RECIBIDA nueva remesa que alcanza hasta el número 66.700, del resguardo provisional, se pone en conocimiento de los interesados para que por sí o por tercera persona, procedan a la recogida del Documento definitivo en las Oficinas de este Servicio, calle Protectora, 13, de 10 a 13 horas, a la mayor brevedad posible.

RECIBIDA nueva remesa que alcanza hasta el número 66.700, del resguardo provisional, se pone en conocimiento de los interesados para que por sí o por tercera persona, procedan a la recogida del Documento definitivo en las Oficinas de este Servicio, calle Protectora, 13, de 10 a 13 horas, a la mayor brevedad posible.

# FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.



El domingo tendremos un partido del grande en el Campo de Es Cos. Para vez los dos equipos de Mallorca, el Idem. y el Constancia frente a frente.

La gente empieza a hablar de la posibilidad de que el Mallorca conquiste la liga de algunos valiosos elementos.

Se habla de un defensa lateral de una valia extraordinaria y de un elemento fabricante de goles que es algo portentoso.

Los de la Peña del Bar Central organizan una excursión a Inca como motivo del Mallorca-Constancia. Por 28'50 habrá viaje de ida y vuelta y entrada al campo.

Los periodistas están de enhorabuena. Ya no necesitarán pases especiales para entrar en el campo de "Es Forti", bastará con la presentación del carnet. ¡Ya era hora!

Aun cuando en Manacor están algo descorazonados por el resultado mínimo del pasado domingo apostaríamos un pitillo a que se animan de nuevo cuando hayan de disputar el encuentro de vuelta al Mallorca. ¿A qué sí?

Apas terminada la Vuelta a Mallorca, nuestros ciclistas salieron disparados para Torrelavega.

Dejaron el encargo de que se les arreglen los pasaportes. Piensan en Francia.

En la Soledad la animación ha subido esta semana con motivo del próximo partido a disputar en su campo. Por lo visto, se trata de un decisivo para pasar a las semifinales y su contrincante es nada menos que su mayor rival el Hostalet. un Hostalet que quiere sacarse la espina del último encuentro con el Soledad.

MOSCARDON

**CAPITOL** — HOY —  
TOLERADO  
ME NORES

Todo es posible en Granada

Francisco Rabal-Merle Obregon

**IVANHOE**

Robert Taylor y Jean Fontaine

MIERCOLES

Silvana Mangano en ¿...?

**NEON LUZ** FABRICA DE ANUNCIOS Y TUBOS LUMINOSOS

Barón de Pinopar, 16 — Teléfono 1117

PROXIMAMENTE

**SALA AVGVSTA**

**LA TUNICA SAGRADA**

(Color por Technicolor)

¡El cine tal como Vd. no se hubiese atrevido a soñar jamás!

A TRAVES DEL

**CINEMA SCOPE**

La garantía de un espectáculo superior

Presume, pero con razon sus papas le compran la estupenda colonia

**"DOS CUNITAS"**

PERFUMES JUPER BARCELONA

TALCO-CREMA BALSAMICA-AGUA COLONIA

Representante JUAN PERALTA - Obispo Maura, 74

## Los subcampeones mundiales de hockey sobre patines, en Palma

### ¿Veremos jugar a los portugueses en nuestra ciudad?

Ayer tarde, via aérea, llegaron a nuestra ciudad los componentes de la Selección Portuguesa de Hockey sobre Patines, que en los recientes campeonatos mundiales celebrados en Barcelona consiguieron clasificarse en segundo lugar. Acompañan a los jugadores los preparadores, así como algunos federativos.

Preguntados, a su llegada al Aeropuerto, si iban a jugar algún partido en nuestra ciudad, contestaron que venían en plan de descansar. Piensan permanecer tres días en nuestra ciudad, visitando algunas de las rutas turísticas de la isla.

#### LA PISTA DE LA PLAZA OBISPO BERENGUER DE PALOU

Según se hizo público, ayer en el Pleno Municipal, la próxima semana se inaugurará la pista de patinar existente en la Plaza Berenguer de Palou. Con tal motivo se desplazará a Palma el equipo representativo del Uruguay, el cual será enfrentado a una selección mallorquina.

## TIRO DE PICHON

# Tiradas extraordinarias organizadas por el Real Aero Club de Baleares

### 150.000 pesetas en premios fijos y valiosos Trofeos

Por primera vez en nuestra provincia tendrán lugar durante los días del 15 al 20 de los corrientes unas tiradas federativas en la modalidad de pichones.

Tres pruebas serán las comprendidas en el abono dotadas con valiosos trofeos de plata y la suma de 130.000 pesetas en premios fijos. El Premio Palma, Copa de la Real Federación Española de Fútbol y 40.000 pesetas; el Campeonato de Baleares, Copa Ejércitos y 40.000 pesetas; el Gran Premio Aero Club, Copa Real Aero Club de España y 60.000 pesetas.

En el transcurso de las reuniones programadas se disputarán otros doce trofeos donados por organismos, entidades deportivas, particulares y firmas comerciales, cuyo detalle facilitaremos en ediciones sucesivas.

A esta interesante competición deportiva tienen anunciada su inscripción los más calificados tiradores nacionales y extranjeros que en la actualidad se hallan disputando la tirada anual que figura en el Calendario Oficial de la Federación

y que organiza la entidad barcelonesa, "Tiro de Pichón".

De ellos recordamos a los señores don Elias, don José y don Jorge Serrahima, éste último Campeón de Barcelona. A don Carlos y don Matias Alberti, a los señores Cano, Saldua, Boses, Amal, Loberros, Ruiz, Ibañez, Vilondo, Feu, Carbó, Riera, Carbó Marticoarena, Rierola (D. Miguel), Rierola Isern y Fabrè por los nacionales.

Por los extranjeros, numerosos participantes portugueses y franceses y el matrimonio cubano, Steinhart, siendo ella una magnífica tiradora.

A tan prestigiosas figuras serán opuestas nuestras mejores escopetas, como son: don Pedro, don Fernando y don Manuel Salas; los señores Roses, Socias, Alomar, Hévia, Baiget, Mayol, Benito, Vert, Frontera, Piza, Barsa, Seguí y Díez, quien en representación del Real Aero Club de Baleares ha concurrido a las tiradas federativas de Barcelona manteniendo un emocionante desempeño con don Matias Alberti para las Copas Terry-Oriol, consiguiendo el segundo puesto y repartiendo 6.000 pesetas.

Estas magnas tiradas, de carácter internacional, han sido posibles gracias a la labor realizada, en particular, por don Pedro Salas y a las facilidades hechas en el

## Ajedrez

### 5 victorias por una derrota

EN LA PRIMERA JORNADA DEL ESPANA-ITALIA

Sirmondí (Italia), 8.—Resultado de las partidas de Ajedrez del encuentro Italia-España.

Albareda (España), vence a Pailo (Italia).

Llorens (España) vence a Porreda (Italia).

Díez del Corral (España) a Napolitan (Italia).

Alonso (España) a Cala (Italia)

Rubio (España) a Ferrantes (Italia).

Romí (Italia) a Mora (España)

Pérez (España) hizo tablas con Nestler (Italia).

Mañana continuará el encuentro (Añil).

## Competiciones Juveniles

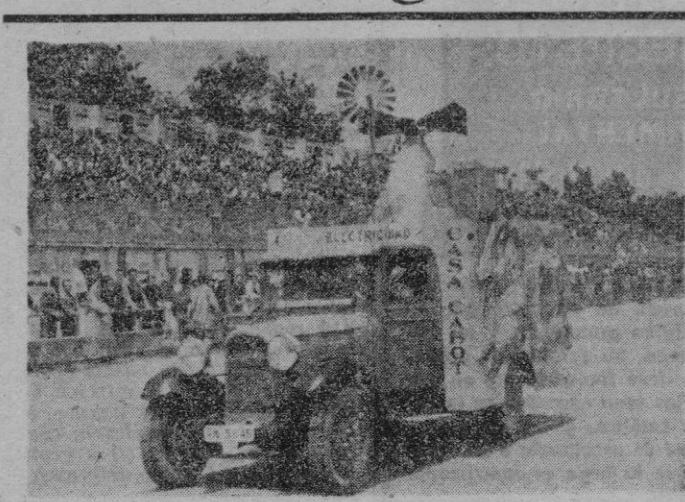
### VII CAMPEONATO CICLISTA POR CARRETERA. — OTRAS PRUEBAS EN PISTA

Va está señalada la ruta que el próximo domingo, D. M., seguirán los corredores juveniles. Esta es: Palma, Algaida, Montuiri, Porreras, Felanitx, Campos, Lluch mayor, Palma. En total, 99 kms. de carretera casi siempre buena; en todo el recorrido, sólo el tramo de Porreras a Felanitx quizá sirva para poner a prueba la pericia y el tesón de nuestros futuros ases.

La salida será dada desde el primer tramo de la carretera de Manacor (frente a Ciclos Blando) a las 10 de la mañana y la llegada se ha fijado en la amplia calzada de Pi y Margall.

Dada la euforia creada por la reciente Vuelta Ciclista a Mallorca, se espera una nutridísima participación, en vista de lo cual los organizadores establecen dos categorías: una para corredores con licencia y otra para aquellos que carecen de ella. De todos mo-

# Muchas gracias, a todos



El vehículo publicitario que pensó Casa Cabot en nuestra "Vuelta", en el momento de su entrada en la Hípica.—(Foto Juanet)

Hoy, cuando estamos ya liquidando las cuentas de la Vuelta Ciclista a Mallorca más interesante y más grande de todos los tiempos, por el interés que en ella han puesto cuantos han intervenido de una manera o de otra, debemos gustosamente consignar en la edición de hoy, e lapitulo de gracias.

Debemos dar las gracias en primer lugar a todas nuestras autoridades, tanto de Palma como de los pueblos de la isla, por el celo desplegado en pro de nuestra organización, especialmente a aquellos que han enviado a nuestra Asociación de la Prensa un donativo para contribuir a sufragar los cuantiosos gastos que una organización tan complicada representa.

Gracias mil, a las autoridades y al pueblo en masa de los dos finales de etapa, al de Sóller que aplaudió la llegada de nuestros corredores en el Puerto, al de Inca que a pesar de la hora intempestiva concurrió al campo de la hípica para aplaudir a los rutereros, al de Sineu que presentó un campo de deportes lleno de colorido y ofreció un final de media etapa brillantísimo, al de Manacor cuya dinámica U. D. Manacorense tuvo sobre sus espaldas la organización del final de etapa y en cuyos hoteles encontraron estupendo aloja-

Excmo. Sr. don Antonio Sanz García-Veas, General Jefe de la Zona Aérea de Baleares, como también al apoyo de don Gonzalo Hévia Álvarez-Quinones y don Amaro Gómez Pablo. Un grupo eficaz de Directivos del Real Aero Club de Baleares, se ha sumado a los esfuerzos que en tan monumental empresa han sido realizados por las personalidades y entusiastas deportistas que antes hemos mencionado.

La difícil misión del control técnico de las cinco reuniones ha sido confiada a don Carlos Díez Pou, dada su eficiencia y valer personal.

En sucesivas ediciones publicaremos el programa completo.

## Un comentario elogioso, de quién puede hacerlo

Por tratarse de un campeonato del ciclismo, y por considerar que su opinión es una de las más autorizadas en Mallorca tratándose de ciclismo, nos es grato reproducir textualmente, la carta que a raíz del feliz término de la XII VUELTA CICLISTA A MALLORCA, nos ha dirigido Miguel Bover (padre).

Dice así:

A don Miguel Vidal "Rat", Redactor Deportivo de "BALEARES". Cuanto a continuación le escribo no es confidencial, de modo, que puede publicarlo si le parece que con ello puede enaltecer — como es mi deseo — una organización tan difícil y tan bellamente llevada a cabo como lo ha sido la XII Vuelta Ciclista a Mallorca.

El día del memorable homenaje que me fué tributado y que creo innegado, y que no obstante se dignó patrocinar el Diario "BALFARES", expus mis ansias en pro del deporte del pedal y puedo decir que el asociamiento de aquéllas no se han demorado en lo más mínimo.

El mismo periódico "BALEARES", apoyado con fervor por toda la demás Prensa mallorquina, ha montado una magnífica "Vuelta Ciclista a Mallorca", de la que carezco de la suficiencia necesaria

para elogiar cual merecen sus autores y colaboradores todos que ha hecho posible tan magno y espectacular acontecimiento. Toda nuestra amada y envidiada Mallorca ha tenido el don de poder vivir con fruición y no menos entusiasmo por parte de los entervizados amantes de tan viril deporte. No es extraño, pues, que tan emotiva contienda haya tenido y tenga señalada resonancia en la península y más allá de nuestras fronteras.

Quisiera tener, como dije antes, la gracia de saberme expresar plenamente para poder distinguir y ensalzar a las personas que en más intensidad y desvelo han trabajado unas y colaborado otras, para que la obra fuera digna de ser recordada, pero la verdad es que no sabría conseguir expresar cual merecen todos los que en sus espaldas han aguantado sin desmayo el peso de tan complicada organización, como son: Autoridades, redactores y favorecedores y que no me cabe duda de que por todos ha sido conseguido tan noble propósito.

Por eso, mi cordial testimonio de adhesión lo hago breve. Ni corredores, ni organizadores, deben dormirse sobre los laureles, y hago votos para que el próximo año, si Dios quiere, podamos volver a vivir una semana tan simpática de ciclismo como por primera vez, en conjunto, acabamos de vivir hogaño. Que aun cuando la cosa represente para algunos muchos quebraderos de cabeza no deben nunca éstos amilanar y si ser superados por quienes carguen con la responsabilidad, tan enredosa y jamás bien apreciada de la ingente labor cual ello representa.

Nada más, amigo Miguel. Va sabe que siempre puede disponer de S. S. Q. S. S. M., MIGUEL ROVER. (Firmado y rubricado).

## Etapa de trámite

### LA DE AYER EN LA VUELTA CICLISTA A ITALIA

Padua, 8.—El belga Van Steenberghe ha ganado hoy su segunda etapa consecutiva en la Vuelta Ciclista a Italia. Triunfó al "sprint" en el velódromo de esta ciudad, delante de un pelotón formado por los 75 corredores participantes. El vencedor y todos los demás corredores invirtieron 2 horas 40 minutos y 18 segundos, en cubrir cien kilómetros entre Abano-Padua.—(Añil).

miento todos, con el detalle del obsequio a todos los corredores participantes de unos paquetes con contenido regalados valiosos en perlas de Manacor y otros artículos de aquellas fábricas, todo ello orientado por el dinámico señor Gaimés y asesorado por el señor Puerto. Y también, Pollensa que se desvió para atender a la caravana ciclista organizando festejos que culminaron con el disparo de un monumental castillo de fuegos artificiales obra de un pirótecnico local cuyo nombre sentimos no recordar, capitaneados todos por el célebre Pons, organizador infatigable.

A la Real Sociedad Hípica de Mallorca, a su dignísima Junta Directiva, que siempre nos ha permitido celebrar en aquel maravilloso recinto los finales apoteósicos de nuestra carrera y quien nos tiene que perdonar también el que disparemos nuestras peticiones con retraso siempre, abusando de una confianza desmedida.

¿Y qué vamos a decir de nuestros colaboradores? Todo nos parece poco para ellos. Muchas gracias en primer lugar a Doña Leonor Serveta de March benefactora de todo lo que represente dar rango y categoría a nuestra roqueta. A don Miguel Nadal Comas "MINACO" patrocinador del Gran Premio junto con la casa Derbi por el representada en las Baleares, a la casa "CINZANO" patrocinadora del Gran Premio de la Montaña, a la CASA CABOT patrocinadora de la Clasificación por equipos. A CALZADOS SALOM, fabricante de los célebres CALZADOS GORI-LA, aportación maravillosa a la Vuelta patrocinando una etapa, y creando una carroza espectacular. A CICLOS FERRA, patrocinador de dielas de los corredores lo mismo que a CASA DARDER, patrocinadora de una etapa con su representante PIRELLI, a don ANTONIO BIBILONI, patrocinador de otra etapa, a LUBE-N.S.U. con una etapa también y en fin a CENTENARIO TERRY, que patrocinó otra.

Hemos de agradecer también las colaboraciones especiales de "TALLERES CAMPEONA, DE MOTOCICLETAS SANGLAS Y COMPRESORES CANADA, DE LAS CUEVAS BELHAM, DE MOTOCICLETAS M. V. y VELOMOTORES STARK, lo mismo que CICLOS CIL.

Dignos de todo aprecio han sido el AGUA MINERAL DE SA FONT DE SA CALA, que no ha faltado a los corredores ni seguidores, el vino facilitado por VINICOLA DE BINISALEM, los pastelillos que en número de 1.000 nos remitió FORN FONDO y que saborearon los ciclistas en cada etapa.

Por otra parte un párrafo enterito a los señores Cañellas y Darder cuya eficaz colaboración fue la que nos trajo como feliz consecuencia el logro de este grupo de propietarios de coches RENAULT 4 c. v. cuya colaboración llevó buena parte en el éxito de la prueba y la CASA GILET facilitándonos la imprenta volante portátil y las máquinas de escribir y SOCIAS Y ROSSELLO cuyos talleres volantes han merecido la aprobación hasta por aquellos mecánicos que estuvieron en la Vuelta a Francia. Y ROJOIRIA VIA ROMA, con sus relojes ROU MI cronometrando oficialmente la carrera y CERRAERIA DE GUILLELMO SEGUI, por la plancha de hierro facilitada para los casilleros de los coches. Y ALMACENES BAUZA con los 40 monos para mecánicos, masajistas y auxiliares, muchos de los cuales han desaparecido de nuestros almacenes rumbo a BARCELONA Y A HEREDEROS DE VICENTE JUAN "CA'N RIBAS" por las 300 toallas y telas para mesas de masajes y ALMACENES LA FILADORA con los gorritos para los corredores y ALMACENES LA PRIMAVERA con su tela para las metas y CASA SASTRE por su clasificación para mallorquines con el trofeo ESPELTA y PINTURAS HERMANDEZ, que pintó todo cuanto le indicamos y ORTOPEDIA BALEAR por los botiquines volantes, muchos de los cuales han terminado la vuelta completamente huérfanos de material y a Postres Moll, a M. Ramón y a Joyería Fernin por la preciosa medalla de plata donada como trofeo y a JOYERIA CODA por el formidable Trofeo tradicional de siempre.

A todos, en fin, aquellos que han enviado donativos y colaboraciones de una manera o de otra, a aquellos que han asistido a los finales de etapa para darles esplendor con su presencia, a cuantos nos han comprendido y gracias también, a aquellos de quienes hemos merecido censura, pues de ellos también hemos sacado sabias enseñanzas que no desaprovecharemos en organizaciones futuras. Para todos, repetimos, gracias, muchas gracias. A ellos y a nosotros se debe el que nuestra Vuelta Ciclista a Mallorca haya sido el éxito grandioso que hoy corre de boca en boca de todos los bucos deportistas.

Lea «Baleares»

# NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NAC

**CUENTENOS SU SECRETO**  
CONSULTORIO SENTIMENTAL  
a cargo de **SILVIA SIRA**



**PREGUNTA:** Estoy locamente enamorada de un chico que es de religión protestante, y me corresponde. Mi familia se opone. El no tiene inconveniente en que los hijos sean educados en la religión católica, y me da entera libertad de practicarla a mi. Queremos casarnos, pero él me propone que lo haga en matrimonio civil. ¿Qué debo hacer? — RUFINA SIONO.

**RESPUESTA:** Es muy difícil tu caso y creo que lo tendrías que consultar, no solo a mi, sino a personas que lo conozcan más de cerca. Desde luego lo primero es que estéis enamoradísimos, y en tal caso ya no te puedo decir que sería mejor que lo pensaras, pero es completamente natural que a tus padres no les guste. Si ves que puedes convertirte, ¿por qué no lo intentas antes de casarte? Es un peligro muy grande pues te puede cambiar él a ti. En fin que creo que es un caso más propio de un sacerdote, ya que él podrá aconsejarte mucho mejor que yo.

**RESPUESTA a L. M.:** Querida amiga, creo ante todo que si te quiere tanto como dices no debe de hacer caso a las habladurías de la gente, y que aunque sean ciertas no le deben de importar ya que tu no tienes la culpa de nada. Cástate con él, hazlo ver que no merece la pena una vida desgraciada, para tener contento a ese vulgo absurdo de la crítica. Tienes que conseguirlo porque no te lo perdonarías nunca.

**RESPUESTA a Otilia Nieves:** Debes de apartarte de él rápidamente. Comprendo lo que eso significa, pero debes hacerlo. No solo por ti, sino por él, si de verdad le quieres. Una cosa así solo puede traer cosas malas, con el tiempo te olvidarás, creo que sucede así, y luego te parecerá mentira haber sentido ese amor.

**PREGUNTA:** ¿Cree que es posible enamorarse a dos chicos que sean amigos? — NENUCA.

**RESPUESTA:** ¿Y por qué no? La amistad tiene un límite y en el momento que quisieran a la misma mujer, dejarían de serlo, para convertirse en los peores enemigos. Pero bueno, aunque puede pasar, es raro, por regla general los hombres se respetan más entre sí, que esas dos amigas que siempre van juntas, y que se necesita casi mandarlas a la tintorería para despegarlas.

**PREGUNTA:** ¿Por qué un hombre que me gusta en invierno, me parece desagradable en verano? — GOMITA.

**RESPUESTA:** ¡Misterios impenetrables hija mía! Yo no lo comprendo, pero en fin, puede que sea cosa de alergia, ahora todo es de eso, y cuando no se sabe dar solución a una cosa es estudiando echar la culpa a alguien. Ya lo sabes pequeña, alergia, no te rompas la cabeza en eso.

**PREGUNTA:** Si no me gusta mi nombre, ¿qué puedo hacer para cambiármelo? — BOQUERON.

**RESPUESTA:** Hay cosas más difíciles de lo aseguro; mira lo mejor es que te busques un algo que signifique parte de tu nombre, o al menos que tenga una semejanza con él, ya que si no me parece muy descarado. También es una buena idea cantar eso de: "no me llames Doctores llámame...", y aquí, pones lo que quieras.

**PREGUNTA:** Señorita estoy enamoradísimo; ella es preciosa, es un ángel, la quiero con locura, me parece que la vida sin su amor sería imposible. Nadie podría quererla más, estoy seguro. — ARROYO.

**RESPUESTA:** Enhorabuena hijo, enhorabuena.

Escriba a SILVIA SIRA, contando su caso. Envíe la correspondencia a BALEARES, Danús, 2, haciendo constar en el sobre: "Para SILVIA SIRA".

## Fernández Novarro...

(Viene de la primera pág.)  
deado de bellas muchachas en traje de noche de un coche principesco. Pidió caviar, champagne, e hizo tanto ruido que un cliente de Palm-Beach se quejó. Este cliente fue Faruk, que todavía era rey de Egipto. Al rogarle que se moderase, Novarro dijo en voz alta:  
—Yo soy capaz de hacer un "baccarrat" contra el mismo rey Faruk. ¿Acepta jugar contra mí?  
Algunos minutos más tarde se sentaba a la real mesa y cambiaba por varios millones de fichas de cien mil y quinientos mil francos, que hizo rodar sobre el tapiz verde. En varias ocasiones hizo bancas sensacionales. En la misma época y durante toda la estación de 1950 jugó contra Jack Warner, el magnate del cine americano; contra Zanuck y contra otros grandes puntos del juego internacional.

**EL JUEGO ES SU PASIÓN**  
El juego es su pasión. En 1951 volvió a la Costa Azul. En 1952 perdió enormemente, pero no obtuvo empréstitos debido al poco crédito que merecía su identidad. Había dejado una buena deuda en un palacio de la Croisette, pero algunos centenares de miles de francos de su cuenta fueron pagados, después de su partida, por un misterioso mensajero.  
Novarro fue detenido en 1953 en el momento en que quería pasar la frontera suiza por Annemasse, a bordo de un magnífico automóvil. Se le reprochó el no tener en regla los papeles y el tener un pasaporte que había caducado. A pesar de una severa investigación llevada paralelamente por la policía francesa y por la Interpol, nada se encontró que justificase un arresto, aparte naturalmente, su irregularidad de estancia como extranjero sobre territorio francés.

## Trujillo visita...

(Viene de la primera pág.)  
Trujillo y su esposa, acompañados por el Mayor General Anselmo Auñero, fueron invitados por S. E. el Jefe del Estado y señora, a una comida íntima que tuvo lugar en el Pardo. — Cifra.

**TRUJILLO APLAZA SU RECEPCIÓN**  
Madrid, 8. — La Embajada de la República Dominicana comunica que la recepción que S. E. el Generalísimo don Rafael Leonidas Trujillo y su esposa van a ofrecer y que estaba anunciada para el próximo día diez a las ocho de la tarde se celebrará el viernes día once a la misma hora en el Palacio de la Moncloa. — Cifra.

**VISITA A EL ESCORIAL Y AL VALLE DE LOS CAIDOS**  
El Generalísimo Trujillo se trasladará a El Escorial en donde visitará el Monasterio y el Valle de los Caídos y asistirá a un almuerzo que en este último sitio le ofrece el Jefe del Estado. — Cifra.

## LA PRENSA MUNDIAL...

(Viene de la primera pág.)  
riodicos Scripps-Howard, han sido publicadas por el "New York Times", bajo el siguiente título:  
"Franco insta el embargo... las barreras en el comercio con los soviets la única manera de ganar la guerra fría". — Efe.

**HASTA LA PRENSA IZQUIERDISTA FRANCESA**  
Paris, 8. — El periódico independiente "Combat" de tendencias izquierdistas publica las declaraciones hechas por el Generalísimo Franco a Roy Howard. — Efe.

**OTROS COMENTARIOS**  
Roma, 8. — Asimismo el periódico católico "Italia"; el "Traveller", de Boston; "La Religión" de Caracas; el laborista "Daily Herald" y "El Diario Ilustrado" y "La Nación" de Chile, publican amplias reseñas y comentarios de las manifestaciones del Generalísimo. — Efe.

**ACADEMIA PROVINCIAL DE BELLAS ARTES SAN SEBASTIAN**  
En el edificio de esta Academia de Bellas Artes y con una sencilla ceremonia, tuvo lugar la proclamación por el Secretario de la misma, de los nombres de las alumnas que durante el curso 1953-54, han obtenido premios de Dibujo y Cerámica.  
Catalina Truyol Dols, Diploma de Honor equivalente a medalla de oro.  
Catalina Bestard Planis, sobresaliente; Margarita Picornell Miserol id.; Catalina Musolas Valcárcas id.; Catalina Brunet Vidal id.; Carmen Miró Cortés, id.; Dolores Vidal Iglesias id.  
Maribel Segura, notable; María Esperanza Verd, id.; Margarita Estela id.; Juana Fiol Estarás, id.  
Dibujo y Cerámica  
Amalia Puigercós Forteza, diploma de Honor equivalente a medalla de oro.  
Margarita Salom Reig, sobresaliente; Antonia Miguel Borrás, id.; María Balves Tallavull, id.; Antonia Oliver Segura, id.; María Forteza Miró, id.  
María Isabel Murci, notable; Isabel Pons Murci, id.; Isabel Pons Pons, id.; Antonia Oliver Segura, id.; Francisca Arrom Isern, id.

## COPLAS MALICIAS

**L'AMO DE SON MAGRANER DESMOTORIZADO (I)**  
El otro día salí el Amo en motocicleta, y fué tal la valtereta, que en un santiamén se vio del sillón a la cuneta. Como es un varón de peso, cayó a gran velocidad, y aunque no se rompió un hueso, no salió tampoco ileso...  
Salió mitad y mitad. El, que de payés blasona, bien pagó el atrevimiento de olvidar, por un momento, que para un desplazamiento tiene su yegua trotona.  
A su señora, la cosa no le hizo ninguna gracia; pero, como es buena esposa, le pone una pasta untosa que fabrica en su farmacia. Y dicen que, El Amo, intenta justificarse, diciendo: "¡Qué fracaso...! No lo entiendo..."  
Solo estábamos corriendo a un poco más de noventa...  
MINGO REVUSO

(I) "L'Amo de Son Magraner", indiscutible e indiscutido es el actor Bernardo Morey.

## Zonas peligrosas

**PRÁCTICAS DE TIRO**  
Gobierno Militar y Jefatura de Tropas de Mallorca. Cuarta Sección de E. M.  
Zonas peligrosas, días y horas durante los ejercicios de Fuego de Cañón, a realizar por fuerzas de esta Guarnición.  
Día 10 de junio de 3 a 13. Zonas peligrosas de Cala Piñol y Cabo Enderricat. Profundidad 5 mil metros.  
Palma 3 de junio de 1954. — El Comandante jefe de E. M. Antonio Avmat Ibáñez.

## EN BREVE...

- \* **CARA AL MAR**  
Una entrevista con un viejo lobo de mar.
- \* **LLEGAR AL CORAZON ES LLEGAR A SUS NECESIDADES.**  
Un artículo sobre los principales problemas.
- \* **COMO SE FUNDO Y PROSPERO UNA RIQUEZA INDUSTRIAL.**  
El historial fielmente plasmado, y otros trabajos periodísticos hallará el lector en el extraordinario que

**Baleares**  
dedicará a la grandiosa barriada de  
**SANTA CATALINA**

## ULTIMA HORA LOCAL

### PRINCIPAL NADINE LANG presentó anoche un recital de danzas

**Exquisita exhibición de sus alumnas**  
Nadine Lang representa, en Mallorca, toda una tradición. Si, como decía un gran humorista, 25 años de matrimonio convierten a una mujer en una institución pública; ¿qué no representarán esos 25 años de Nadine adiestrando exquisitos grupos de femeninos de nuestra ciudad en los secretos de la danza?  
"BALEARES", precisamente, fue vocero siempre de los triunfos de Nadine y hoy, una vez más, tiene que sumar otro a la inacabable lista. El triunfo de Nadine con su recital de anoche, en el Principal, al frente de sus alumnas.  
El programa presentado fue variadísimo y ambicioso, Schubert, Grolmund, Chopin, Debussy, Tschakowsky, Rachmaninoff, Rimsky-Korsakov... todos en piezas breves, acreditaron la maestría de Nodín y la gracia de sus discípulas.  
Entre sus cercanos colaboradores estuvo el gran pianista Mas Porcell, Marc C. Boucart en los deliciosos figurines, Gabriel Pal-



NADINE LANG

mer con eficaces escenarios muy logrado el vestuario de Magdalena Palmer y la lumintería a cargo de Jean Gerard.

**MANANA ESTRENO**  
**SANGRE EN CASTILLA**  
En el mismo programa  
**UNA PAREJA INVISIBLE**  
Cary Grant Constance Bennett  
Hoy: NOCTURNO y ME SIENTO REJUVENECER

**MANANA JUEVES**  
**EL DESTERRADO DE LAS ISLAS**  
RALPH RICHARDSON  
TREVOR HOWARD — KERIMA  
Director: CAROL REED  
HOY:  
**YO AME A UN ASESINO**

mer con eficaces escenarios muy logrado el vestuario de Magdalena Palmer y la lumintería a cargo de Jean Gerard.  
A las alumnas habría que citarlas a todas, pues su labor fue constantemente deliciosa: Pepi Alverola, Marilita Fernández, María Teresa Roselló, Marisa Roselló, Margarita Solivellas, María Antonia Ginarí, Mari Carmen Roselló, Emi Iuchi Carrillo, M. A. Coll, Pilar Cortés, Juana Estelrich, Mercedes García, Magdalena Mora, Mari Marqués, Pacuchí Palmer, Rosita Roig, Lina Valls, Carmen Vila, Catalina Bestard, Rosa Lloret, Victoria Lloret, Kika Martorell, Marjota Marqués, María Paz Vila... Las "peques" Dolores Amengual, Nieves Aranda, Antonia Elias, Mari Estelrich, Solange de Freminville, Lilliane Maccagnani, Belin Matas, Lydia Mesquida, Linita Pol, Eva Vá, Coli Seguí, María Margarita López Vioja, Ana Mari Casas, Mercedes Cubelles, Odile de Treninviditas, Teresa Moyá, Margarita Pelle, entre otras; Bárbara Dourmar y, entre otras, Bárbara Dourmar y, entre otras, Bárbara Dourmar (muy buena intérprete en "Panza del Diablo").  
Se repitieron diversos números, tal "El relevo de la guardia" y las disculpas — pedimos perdón a las que se no hayan quedado en el tintero — fueron obsequiadas con flores.  
El festival fue un éxito nuevo de la siempre joven maestría de Nadine Lang, quien fue muy felicitada.

**SALA AUGUSTA**  
HOY GRAN EXITO  
**La GRAN TENTACION**  
Además LA ULTIMA FLECHA (Tol. Menores) Technicolor

**Rialto-Moderno-Oriental**  
MANANA ESTREMO  
DOLORES DEL RIO y ARTURO DE CORDOVA en **REPORTAJE**  
Una película que marca el engendamiento del cine de un país  
EN RIALTO esta noche a las 10 En función especial PRESENTADA POR CIFESA  
**REPORTAJE**

**ACUMULADORES AUTOBAT EQUIPOS ELECTRICOS**

## De 30 casas, 14 están vacías...

(Viene de la octava pág.)  
menas en los altozanos que pueden ser las piezas de la boca del asno; son montañas peladas por la cumbre madrugueras de zorros, y teñidas de verde por los robles que crecen de una forma espontánea y anárquica. Abajo, discurre el Ebro que, desde que ahorra su caudal en el pantano, no se seca jamás en el curso del año. Visto desde arriba, tal y como lo enfo-

**«ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA»**  
Maestro Director: **Ekitai Ahn**  
**Teatro Principal**  
Hoy miércoles día 9  
A las 7:30 tarde  
con la colaboración de la Ilustre pianista sueca **ILSE JENSSSEN**  
Obras de Mozart y Baltasar Samper  
Despacho de localidades en taquilla del Teatro

El reloj TITAN es exactitud por un coste moderado



**TITAN**

**SALA AUGUSTA**  
HOY GRAN EXITO  
**La GRAN TENTACION**  
Además LA ULTIMA FLECHA (Tol. Menores) Technicolor

**ACUMULADORES AUTOBAT EQUIPOS ELECTRICOS**

TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

FILM EN PRIMERA FILA

Los Estrenos

«La gran tentación»

Nacionalidad: Alemana. Proyección: Sala Augusta.

El cine alemán está llamado, de seguir, como es lógico, por los derroteros trazados, a ocupar si no el primer puesto de la cinematografía internacional...

«La gran tentación» es una «cinta» más que agregar a esa larga cadena de películas que están dando prestigio y rango a la cinematografía de Alemania...

En torno a la doble vida del estudiante Richard Gerbrand, el cual cayó antes de obtener su licenciatura en Medicina...

«La gran tentación», un nuevo éxito del director Rolf Hansen, tiene secuencias llenas de interés y emotividad...

Por su parte la «Trocañes», con Miguel Real al frente, ha incorporado a su repertorio las últimas novedades...

Gisela, con la «Bolero» y Joaquín de Palma, con la «Ritmo y Melodía», son los encargados de animar los bailes en los jardines de «Rosales»...

El Trio «Los Aztecas», que el sábado forma parte del programa inaugural de temporada en «Olimpia», lleva varios meses actuando en el «Fontoria»...

EL MAS FAMOSO TRIO DE CANCIONES MEXICANAS LOS AZTECAS DESDE EL SABADO EN OLIMPIA

Los «Dansadors de la Vall d'Or» siguen cosechando éxitos en tierras de Francia y Bélgica

Crónica de su estancia en Lyon y Paris

Por noticias recibidas de París y a través de recortes de la prensa francesa podemos dar cuenta a nuestros lectores del rotundo y clamoroso éxito alcanzado por la afamada agrupación solerense «Dansadors de la Vall d'Or» en su segunda gira artística por tierras extranjeras...

Presidente don Bartolomé Enseñat, al que felicitaron efusivamente por la pulcra presentación de sus «Dansadors», que necesariamente tenían que alcanzar los más brillantes éxitos...

NUEVA ESTANCIA EN PARIS En la noche del 26 actuaron los «Dansadors» en la gran Sala Folklórica, en la «Salle Maxville»...

La actuación de la Agrupación constituyó un éxito completo y los «Dansadors» se vieron obligados a bisar una y otra vez los números de su programa...

El día 27 tuvo lugar en la «Salle Lena» la función de gala patrocinada por el Excmo. señor Embajador Conde de Casas Rojas...

Terminada la función, el Excmo. señor Embajador invitó a los «Dansadors» para el día siguiente a una recepción y comida en la Embajada...

Este es un capítulo más de la excelente Agrupación «Dansadors de la Vall d'Or». Una página más de gloria en esta segunda gira artística...

Bachilleres de 1937 AVISO Teniendo que celebrar una comida de compañerismo en fecha próxima, se notifica a todos los que pueda interesar telephonar a los números 3826 y 1147 horas de oficina.

CARTELERA

CINE ASTORIA. — Desde las 3'45: «Nocturno» y «Me siento rejuvenecer». AGUSTA. — Desde las 3'30: «La Gran tentación» y «La última flecha». AVENIDA. — Desde las 3'15: «Nocturno» y «Me siento rejuvenecer»...

ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA

Programa del concierto de esta tarde Esta tarde a las 7'30 tendrá lugar en el Teatro Principal el anunciado concierto de la Orquesta Sinfónica de Mallorca...

Obertura de «La flauta mágica». — W. A. Mozart. Concierto en re menor, para piano y orquesta. — W. A. Mozart. I. Allegro. II. Romanza. III. Allegro assai. (Rondo). Solista: Ilse Jensen.

Mallorca (Suite sinfónica). — B. Sampoer. I. Rapsodia (moderato molto) II. Calma a la mar (andante) III. Fiestas (allegro molto).

VILLA ROSA

Hoy inaugura la temporada Esta noche abre sus puertas en coquetón patio de «Villa Rosa», con motivo de la inauguración de su temporada de verano.

El abrir «Villa Rosa» quiere decir que de nuevo contará Palma con un espectáculo nocturno, del cual se han llevado un buen recuerdo todos los extranjeros que lo han visitado en años anteriores...

LA ULTIMA PELICULA DE JORGE NEGRETE La Agrupación de Periodistas Cinematográficos Mejicanos y la Asociación Nacional de Actores, han editado este extraordinario film, en el que intervienen los valores de mayor relieve y máxima celebridad del cine de Méjico...

«Conjura siciliana» y «La isla de los corsarios». MODERNO (Santa Catalina). — «Conjura siciliana» y «La isla de los corsarios».

ORIENTAL. — Desde las 3: «Conjura siciliana» y «La isla de los corsarios». PRINCIPAL. — Desde las 3'30: «Tres historias de amor» y «El derecho de nacer».

PROGRESO. — «El bandido calabrés» y «Un grito en el pantano». PROTECTORA. — Desde las 3'30: «Corazón ingrato» y «Carretera 301».

RIALTO. — Desde las 3'30: «Conjura siciliana» y «La isla de los corsarios». VICTORIA. — «La huella conduce a Berlín» y «La máscara de hierro».

SALA DE FIESTAS CASABLANCA. — Tarde y noche: Baile y atracciones. JACK EL NEGRO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones. TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

EL BANDIDO CALABRES

El estreno de hoy en el Rialto Inspirándose en la romántica aventura de un bandido que allá a principios de siglo tuvo por teatro de sus hazañas la región de Calabria, el director Mario Camerini ha legido justamente los motivos de más eficacia dramática para llegar a una realización cinematográfica en la que los elementos emotivos y humanos superasen la aridez y la crudeza de una crónica judicial...

Silvana Mangano, la actriz más cotizada del universo, y Amadeo Nazari, son los extraordinarios protagonistas de esta emocionante y sensacional película que hoy se estrena, con carácter exclusivo en la pantalla panorámica del Teatro Lirico.

HOY SE ESTRENA EN FUNCION ESPECIAL

La gran producción «Reportaje» Los periodistas mejicanos han hecho, con fines de beneficencia, su mejor reportaje: REPORTAJE. Una película de los máximos artistas del cine de Méjico.

Con un guión de diversas e interesantes historias y los mejores intérpretes, los periodistas han logrado un trabajo maravilloso, y con una interpretación magistral, los cineastas han colaborado brillantísimamente con los periodistas.

Dirigidos por Emilio Fernández, verá el espectador desfilan a sus figuras más admiradas. Un acontecimiento sorprendente, colosal, único.

La última película en la que trabajó el gran Jorge Negrete: un reportaje, un documento para la historia del cine universal.

Ninguna novedad de mayor sensación en la temporada como esta producción de Pecime y Anda, que presenta hoy Cifesa en función especial a las 10 horas en Salón Rialto.

HENRY KOSTER ELOGIADO POR SU REALIZACION «LA TUNICA SAGRADA»

Henry Koster, cubierto de elogios por la prensa americana por el tacto y el gusto con que ha realizado «La Tunica Sagrada», el primer film rodado en CineScope, ha declarado:

«Yo estoy infinitamente reconocido a los críticos americanos por la calurosa acogida que han dispensado a nuestro film, y les doy las gracias por haber comprendido todas las dificultades de nuestro trabajo de pioneros. Mis colaboradores y yo mismo hemos sido como los alpinistas en trance de escalar una montaña. La cumbre estaba siempre a la vista, pero nosotros debíamos marchar lentamente para no correr el riesgo de resbalar y estrellarnos por nuestra prisa de llegar a la cima. Lo más duro fué resistir a una tentación de facilidad, reemplazando nuestro sistema óptico, con tomas de vistas fuera de lo habitual, cuyo efecto habría sido sin duda sorprendente, pero que difícilmente habrían logrado una pequeña reocusión en la historia».

TEATRO LIRICO HOY MIERCOLES PRESENTA EN EXCLUSIVA la película que reveló a SILVANA MANGANO como la mejor actriz del siglo SILVANA MANGANO AMADEO NAZZARI UMBERTO SPADARO EL BANDIDO CALABRES (EL BRIGANTE MUSOLINO) Director MARIO CAMERINI El romántico idilio de un famoso bandido con la más bella mujer DE COMPLEMENTO: UN GRITO EN EL PANTANO (Technicolor) ESTRENO EN PANTALLA PANORAMICA

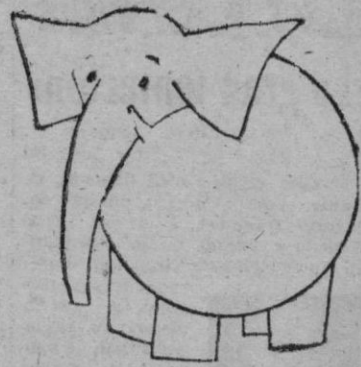
DOLORES DEL RIO COLUMBA DOMINGUEZ MARIA FELIX MARIA ELENA MARQUES MIROSLAVA LIBERTAD LAMARQUE PEDRO INFANTE — JOAQUIN PARDAVE — LUIS PROCUNA — FERNAND SOLER — TINTAN Y MARCELO — P. VARGAS — J. VILLAREAL ARTURO DE CORDOVA ROBERTO CANEDO JORGE NEGRETE MANOLO FABREGAS PEDRO LOPEZ LAGAR CARLOS LOPEZ MOCTEZUMA PEDRO INFANTE — JOAQUIN PARDAVE — LUIS PROCUNA — FERNAND SOLER — TINTAN Y MARCELO — P. VARGAS — J. VILLAREAL Carmen Sevilla y Lola Flores Dirigidos por EMILIO FERNANDEZ UN ENORME ESPECTACULO, CUYA REPETICION ES IMPOSIBLE VEA REPORTAJE Presentada por CIFESA en FUNCION ESPECIAL hoy miércoles 10 noche SALON RIALTO Un REPORTAJE, que será histórico por ser la última actuación de JORGE NEGRETE PRENSA Y CINEMATOGRAFIA COLABORAN EN REPORTAJE Los más célebres artistas mejicanos y argentinos en el mayor alarde que ha realizado la cinematografía de habla castellana

Principal-Balear HOY ESTRENO 3 HISTORIAS DE AMOR con JOAN FONTAINE De complemento: EL DERECHO DE NACER HOY EN EL PRINCIPAL se celebrará función única a las 10'30 de la noche



## Ha muerto la elefanta «Turquesa»

### HABIA INGRESADO EN EL PARQUE EL PASADO MES DE ABRIL



#### Pertenecía a un circo que actuó en la Plaza de Toros de las Arenas

En el Ayuntamiento nos fue comunicada la nota siguiente:

«La Ponencia municipal de Cultura siente tener que comunicar a los ciudadanos barceloneses la noticia de la muerte de la elefanta «Turquesa», tan querida por los niños que habían acudido en masa a recibirla el día de su llegada y al festival celebrado el pasado día 27, con motivo de la imposición del nombre elegido para ella.

«Turquesa» ha muerto a consecuencia de una congestión interna, producida por un accidente fortuito sufrido durante la celebración, en el Jardín Zoológico, del último festival, que fué presenciado por millares de personas. Desde luego, el accidente, lamentable por todos conceptos, fué puramente casual y a nadie le in-

cumbie la menor responsabilidad por lo ocurrido.

Con la mayor diligencia, la Ponencia municipal de Cultura cuidará de la sustitución del elefante que acaba de morir por otro, a fin de que los niños de Barcelona no encuentren a faltar, en nuestro Jardín Zoológico, un ejemplar de esa especie que tanto les agrada».

#### BREVE HISTORIAL DE «TURQUESA»

«Turquesa», la elefanta de nuestro «Zoo», falleció el domingo. La noticia, que se extendió rápidamente por toda la ciudad, causó sorpresa y pesar a la vez, especialmente entre la gente menuda, cuya admiración se había ganado ya el preboscido en el transcurso de los cuarenta y tres días que llevaba habitando su departamento.

Los cuarenta y tres días que llevaba habitando su departamento.

Su paso por nuestra ciudad ha sido, pues, por desgracia, corto. Llegó el día 18 del pasado mes de abril, domingo, por la mañana. Muchos son los que aún recuerdan el triunfal recibimiento que se dispuso al animal, que dejó a sus compañeros de circo que en aquel entonces actuaba en la plaza de toros de las Arenas, para pasar a engrosar nuestra colección zoológica. Desde la Plaza de Tetuán, se organizó una brillante comitiva para el traslado del elefante a su nueva residencia. Millares de niños presenciaron el paso de la cabalgata por el Paseo de San Juan, Salón de Víctor Pradera y Parque de la Ciudadela «Rani», que así se llamaba entonces la elefanta, hizo el viaje atada con una gruesa cadena a un camión que, engalanado, la precedía.

Desde que el nuevo huésped quedó instalado en el «Zoo», la afluencia de público aumentó considerablemente. Es éste, sin lugar a dudas, el animal que más despertó la curiosidad de los mayores y la admiración de los pequeños.

Si importante fué la llegada de «Rani», que vino a cubrir un hueco muy notable en la colección

zoológica barcelonesa, no menos lo fué el acto que tuvo lugar el pasado jueves, día 27, en el transcurso del cual le fué impuesto el nombre de «Turquesa», durante el festival que fué, asimismo, presenciado por numerosísimo público, que hizo patente, una vez más su admiración por el animal.

Fuó una pena que, precisamente debido a un accidente fortuito sufrido por «Turquesa» durante la fiesta de referencia, esta resultara lastimada de tal forma, que la muerte se produjera tres días después.

Todos los barceloneses lamentamos profundamente la desaparición de «Turquesa». Nos consuela, no obstante, el anuncio hecho por la Ponencia municipal de Cultura de que, con la mayor diligencia, cuidará de la sustitución del elefante que acaba de morir por otro, a fin de que los niños barceloneses no echen de menos, en nuestro Jardín Zoológico, un ejemplar de esa especie que tanto les agrada. Esperamos, pues, con ilusión, la llegada del sustituto de «Turquesa».

(De «Solidaridad Nacional»)

## En Madrid: lluvia de «estrellas»

Relevo de estrellas. Ha marchado Ava Gardner, pero llega Olivia de Havilland. Hay varios motivos para que nos sea simpática. El primero: se va a casar con un patidista. Elegante, distinguida, con «clase». Olivia de Havilland es uno de las grandes damas de Hollywood. En Cannes fué la encargada de hacer los honores en la recepción americana. También ella entretuvo al «Oscar» al profesor Chretien.

Olivia de Havilland no viene a decir que le encantaría trabajar en España. Viene a trabajar en España: «La princesa de Eboli». Greer Garson tiene aquí a su mari-



OLIVIA DE HAVILLAND

do intentando descubrir puzos. Ahora puede que con éxito. Un experto nos contó: «Si Greer Garson se presenta en Marbella, habrá puzos. Es posible que no alga del subsuelo, pero se instalarán varios surtidores en la localidad, para abastecer a las caravanas de coches de los admiradores que vendrán a por su autógrafo. Eso es un propio autorizado.»

(De «El Alcázar»)



### Siete días en la prensa española

## Un refugio en Valencia para perros y gatos abandonados

### Más de cincuenta cones y numerosos jerrnos han encontrado asilo en un cercado de nuestra huerta.

#### Un pequeño pueblo de casetas de madera

La huerta valenciana, además de un manantial provido de cosas de comer y de un estupendo medio de vida para cientos de miles de familias, es también gratísimo lugar de pasco. Partiendo de cualquier carretera, adentrándose por los caminos vecinales que desembocan en estrechas sendas y veredas, el viandante encuentra a su paso parcelas maravillosamente cuidadas, con viviendas en las que el sentido de lo familiar y de lo íntimo trasciende en olores hogareños, en tertulias bajo el emparado, en juegos infantiles.

#### UNA CIUDAD DE PERROS Y GATOS

La sorpresa ha sido esta vez para el periodista que pastaba, en una tarde de domingo, carretera de Torreñe adelante. Al llegar al cruce de la línea férrea de Valencia a Madrid, por Cuenca, con la carretera de Torreñe, el paseante siguió andando, sin preferir un rumbo a otro, junto a los carriles. En un momento dado de la excursión, encontró ante él una curiosa y original institución.

Se trata de una cerca mixta de alambrada y cañizos. Rodea este modestísimo cercado un pequeño huerto de naranjos, poco más o menos de una hectárea y media de extensión. Pero lo sorprendente, lo interesante, lo que llamó la atención del periodista fué un verdadero pueblillo de casetas de madera, de las que entran y salían irrecientemente otros tantos perros. Unos canes retozaban libremente, persiguiéndose con gracia y agilidad; los otros permanecían en el interior de sus viviendas, asomando sólo la cabeza indolentemente, apoyada sobre las patas delanteras.

La información acerca de este refugio fué inmediatamente facilitada al preguntante. Se trata de una entidad creada y sostenida por la Sociedad Protectora de Animales y Plantas. El presidente de esta sociedad mantiene un deno-

Protectora de Animales y Plantas de Valencia tiene alquilado el huerto. En el arrendamiento se comprende la casa y digamos el «espacio vital»: los perros y los gatos pueden circular libremente entre los naranjos; ahora bien, los frutos del naranjal son recogidos por el dueño del terreno. Hubiera sido deseo de la sociedad vallar esto de una manera más completa y eficaz; pero no hay dinero, y ha sido preciso contentarse con los materiales donados por los propios socios y con lo que se pudo hacer

mediante la aportaciones económicas de los mismos.

Y pasamos a un capítulo de gran importancia: al de la alimentación. Según nos explican, los perros comen diariamente 26 kilos de despojos, o de «tanda», como se llama a este producto de tabajería en nuestra región. A esa carne hay que añadir unos siete kilogramos de arroz. Los gatos comen siete kilos de pescado mezclado con el correspondiente arroz.

Los veterinarios de Valencia se han ofrecido para prestar gratuitamente su asistencia a los habitantes del refugio.

La finalidad primordial de esta institución, creada por la Sociedad Protectora de Animales, es la de recoger a los perros y gatos vagabundos y readaptarlos, mediante la estancia tranquila, la alimentación abundante y el cuidado sanitario, para encontrarlos, después un dueño, ya que los animales domésticos, tienen, por así decirlo, este fin.

(De «Iornada»)



## BUEN PUEBLO PARA VIVIR

# De 30 casas, 14 están vacías en VILLAESCUSA DE EBRO

### Dentro de cuatro años el alcaide se habrá quedado solo



«S» EKOR Gobernador: No tenemos ningún problema y los tenemos todos: el pueblo está desapareciendo. No somos más que cuatro matrimonios completos y mire la edad de cada uno. ¿Que podremos hacer ya?»

Estábamos en Villacusa de Ebro, el último pueblo de la provincia de Santander, en la misma frontera con Burgos. A la entrada de la aldea, cuatro hombres, con su alcaide al frente, habían salido del pueblo para saludar al Gobernador. El que se dirigía a la autoridad era un hombre bajo, de sesenta y siete años, el «viejo» del pueblo quien agregó:

«Siendo yo alcaide, en el 33 vivíamos doscientos vecinos en Villacusa; hoy, sobran en la mitad de las casas que ruine el pueblo.»

Todas las dificultades de la vida en las grandes urbes están resueltas en Villacusa de Ebro. Ese mal universal del hacinamiento no existe allí. Mientras en la capital faltan casas y la densidad de población es cada día mayor, en Villacusa de Ebro, a poco más de ciento veinte kilómetros del pasco de Pereda, hay una oportunidad grande para quienes desean vivir sin agobios y poseer unos pequeños ahorros que invertir en tierra y no temen al invierno, que allí, eso sí, enseña los dientes con toda crudeza. Por lo demás, a juzgar por una reciente visita de hora y media que hizo al pueblo, a éste nada le falta para garantizar la felicidad de sus vecinos, que éstos desahucen. Desde hace varias décadas, el pueblo se reduce considerablemente porque al vecindario le ha entrado la manía de la emigración a las grandes urbes.

#### UN PUEBLO BELLÍSIMO

Veamos cómo es Villacusa de Ebro, enclavado en el extremo este del Ayuntamiento de Villacusa de Ebro, un pueblo tan santanderino como pueden serlo Comillas o Villacarrido. Me dijeron que cuando se asciende al páramo de la Lora, las montañas por el lado del pueblo abrasadas por el sol del verano y la rigidez del invierno, tienen el curioso aspecto de una gigantesca dentadura de burro. Efectivamente, la zona ha construido unas hipocreas.

(Continúa en sexta página)

# Un desdichado artículo sobre MENÉNDEZ PELAYO

VERDADERAMENTE es desdichado el artículo que hace pocos días publicó «ABC», bajo el título «Agonía y muerte de Menéndez Pelayo». Su autor, Marino Gómez Santos con pretensiones de ingenio, empieza contando que don Marcelino «vivió medio siglo evitando su biografía. Vivió de prisa huyendo de todo contacto, recluso en las bibliotecas donde había amordazado el espectro de su niñez que le estorbaba para vivir con los muertos ilustres. Iba de tumba en tumba, de nicho en nicho y pronto el gran cementerio de sabios tuvo para él el más atractivo que la humanidad que le rodeaba», y después de decirnos más adelante que «era una de esas criaturas que se ponen tristes y a las cuales recetan los sabios doctores vitaminas para el cuerpo encienque, cuando en realidad lo que necesitan son tónicos para fortalecer su espíritu exigente» nos cuenta que apenas se le reconoció en su tiempo, y que «únicamente el agudo «Clarín» desde su rincón de Asturias rompió los hielos de la indiferencia, publicando artículos laudatorios de la labor de su antiguo amigo y condiscipulo». Parece ser que para Mariano Gómez Santos, Valera, la Pardo Bazán, Pereda, Cánovas y tantos otros escritores de España y fuera de ella no cuentan. Con haber leído los epistolarios de autores extranjeros y españoles publicados hubiera visto si se le reconoció o no en su tiempo.

En la parte titulada «Epistolario de una vida», que es la última de las tres en que se divide el artículo que comentamos, transcribe lo que le dijo de Menéndez Pelayo el novelista Pío Baroja. No puede ser más lamentable la descripción en que éste presenta tan insigne sabio, andando por las calles de Madrid de taberna en taberna y «cuando llegaba a un bar o así (son sus palabras), que estaba enfrente de Fornos, iba ya intoxicado, con la cabeza inclinada y una sonrisita como de «Menipo», de Velázquez, sosteniendo con una mano sobre el hombro la punta de la capa: ¡Qué tío! ¡Pchs!». A mí me pareció siempre un hombre insoportable y pesado».

Esta fraseología desgarrada de Pío Baroja revela lo que se ha contagiado de las burdas maneras con que hablan muchos de los personajes de sus obras

Pero ella constituye una incalificable falta de respeto hacia figura tan gloriosa como Menéndez Pelayo, honra de España y admiración del mundo entero.

Fuó, sin duda, por la muestra, una breve conversación la sostenida entre Baroja y el articulista Gómez Santos. El llevarla a la publicidad de un periódico, es, desde luego, una falta de educación, pero además constituye un grave error el querer desprestigiar una figura tan excelsa como la del que es una de las mayores glorias de nuestra Patria.

Como «todo es según el color del cristal con que se mira», a Baroja, que tanto se solaza con esa vida repugnante de miseria y hampa que elige con predilección por tema de sus novelas, la antipatía que dice tiene al eximio polígrafo montañés, le hace contemplarle como un beodo vagabundo.

Insoportable y pesado, don Marcelino. No sé a qué concepto se refiere, si al escritor o al hombre en su vida social. Si es a lo primero, no cabe pensar más que también puede resultar insoportable y pesada la música de Beethoven, a quien sólo acostumbró su oído a una fútil tonadilla, y en cuanto a lo segundo, Menéndez Pelayo, despertó entre los que tuvieron la fortuna de tratarle, una viva simpatía y un respeto y admiración que llegaba a verdadera veneración. Vuelvo a recomendar a Marino Gómez Santos que lea el epistolario que publica la Biblioteca Menéndez Pelayo, que de haberlo hecho, probablemente no hubiera escrito la irrespetuosa frase del novelista, que moteja de insoportable, cuando a éste bien puede aplicárselo, por pasarse la vida criticando en términos molestos y agrios a todos sus contemporáneos.

El «ABC» ha tenido un desacierto en dejar pasar a sus páginas tan desgarrado artículo, y Pío Baroja merece la repulsa si efectivamente dijo tanta sandez, lo que nada de extraño tiene después de conocer otras manifestaciones suyas que han herido los más altos valores espirituales de nuestra Patria.

ANGEL JADO CANALES

(De «El Diario Montañés», de Santander).



dad esfuerzo para mí... no lo posible, los sufrimientos de los animales y en especial de ese gran amigo del hombre, de ese recalcitrante de ternuras humanas que es el perro.

Hay unas cincuenta de estas minúsculas viviendas. En el centro de esta urbe canina, se encuentra un edificio para personas. Una vivienda típicamente huertana. En su interior, y ocupados en los quehaceres domésticos, hay un hombre y una mujer, todavía jóvenes, de aspecto franco y campechano, que nos sirven de cicerones a través de este extraño mundo de ladrillos y maulidos. Ellos nos explican también los fines y el funcionamiento del refugio.

Este funciona, poco más o menos, desde hace dos años, y ve entorpecida su labor por las dificultades económicas. La Sociedad